



Совет Безопасности

Шестьдесят восьмой год

Предварительный отчет

7052-е заседание

Вторник, 29 октября 2013 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Мусаев (Азербайджан)

Члены:

Аргентина	г-жа Персеваль
Австралия	г-н Куинлан
Китай	г-н Ван Минь
Франция	г-н Аро
Гватемала	г-н Росенталь
Люксембург	г-жа Лукас
Марокко	г-н Лулишки
Пакистан	г-н Масуд Хан
Республика Корея	г-н Ли Гюн Чхуль
Российская Федерация	г-н Чуркин
Руанда	г-н Ндухунгирехе
Того	г-н Мбеу
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Марк Лайалл Грант
Соединенные Штаты Америки	г-н Делорентис

Повестка дня

Осуществление положений записки Председателя Совета Безопасности (S/2010/507)

Методы работы Совета Безопасности

Письмо Постоянного представителя Азербайджана при Организации Объединенных Наций от 16 октября 2013 года на имя Генерального секретаря (S/2013/613)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506).



Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Осуществление положений записки Председателя Совета Безопасности (S/2010/507)

Методы работы Совета Безопасности

Письмо Постоянного представителя Азербайджана при Организации Объединенных Наций от 16 октября 2013 года на имя Генерального секретаря (S/2013/613)

Председатель (*говорит по-английски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании представителей Австрии, Бельгии, Боснии и Герцеговины, Бразилии, Чили, Коста-Рики, Кубы, Египта, Эстонии, Германии, Венгрии, Индии, Индонезии, Ирландии, Исламской Республики Иран, Италии, Японии, Лихтенштейна, Малайзии, Мальдивских Островов, Мексики, Новой Зеландии, Нигерии, Португалии, Саудовской Аравии, Сингапура, Словении, Южной Африки, Испании, Швеции, Швейцарии, Турции, Украины и Уругвая.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/2013/613, в котором содержится письмо Постоянного представителя Азербайджана от 16 октября 2013 года на имя Генерального секретаря, препровождающее концептуальную записку по рассматриваемому вопросу.

Я предоставляю слово членам Совета Безопасности.

Г-жа Персеваль (Аргентина) (*говорит по-испански*): Я хотела бы поблагодарить делегацию Азербайджана, исполняющую функции Председателя, за созыв сегодняшних важных открытых прений — важных не только для членов Совета Безопасности, но также и для всех государств — членов Организации.

Аргентина всегда выступала за то, чтобы усилия по повышению уровня транспарентности, участия, открытости, демократизации и эффективности в работе Совета Безопасности носили

непрерывный характер. Поэтому Аргентина считает для себя большой честью возложенную на нее ответственность за руководство работой Неофициальной рабочей группы по документации и другим процедурным вопросам.

Крайне важно признать позитивный характер событий, которые происходят в последние годы, включая проведение таких дискуссий, как сегодняшняя, которые дают возможность всем государствам-членам, не входящим в состав Совета, вносить предложения по улучшению наших методов работы и демократизации нашего механизма принятия решений. Это обусловлено приверженностью членов Совета, которым мы выражаем свою признательность, и их постоянной ответственностью за совершенствование методов работы Совета. Однако такая общая ответственность за совершенствование наших методов работы также является ответом на постоянную поддержку и инициативы общего состава государств-членов, которые признательны за любую возможность принять участие в интерактивном диалоге с членами Совета, с тем чтобы озвучить тревогу и обеспокоенность всех государств-членов.

Аргентина с энтузиазмом относится к своим обязанностям председателя Неофициальной Рабочей группы по документации и другим процедурным вопросам, как она это всегда делала в прошлом, выполняя функции председателя. Мы признаем, что другие члены Совета постоянно оказывали поддержку нашим усилиям по изысканию практических путей повышения транспарентности работы Совета и активизации его диалога с широким кругом государств-членов, странами, предоставляющими войска (СПВ), странами, предоставляющими полицейских (СПП), а также с другими органами.

В августе мы приняли записку S/2013/515 о диалоге Совета Безопасности с более широким членским составом и другими органами в ответ на приверженность, выраженную Советом несколько лет назад. Некоторые элементы отражены в записке S/2010/507. В записке содержатся положения, касающиеся проведения открытых заседаний, интерактивных диалогов, заседаний по формуле Аррии, приглашений Председателю Комиссии по миростроительству и председателям структур по конкретным странам принять участие в неофициальных диалогах, необходимости предоставления вспомогательными органами важной информации

более широкому кругу государств-членов и придания нового импульса их работе, а также касающиеся механизмов проведения итоговых заседаний.

Необходимо особо отметить последний пункт в этом списке. Несколько членов Совета признали необходимым усовершенствовать методику его работы. Аргентина признает, в частности, обязательство Рабочей группы взять на себя вопрос проведения итоговых заседаний, с тем чтобы полностью использовать ее потенциал в деле представления резюме о ежемесячной деятельности Совета Безопасности для ознакомления широкого круга государств-членов с различными подходами и приоритетными задачами членов Совета при рассмотрении пунктов повестки дня. Итоговые заседания очень важны, и поэтому мы призываем всех членов Совета созывать их по завершении своих сроков председательства и ставить в Рабочей группе вопрос о путях повышения роли их интерактивных аспектов и эффективности.

Вчера, 28 октября, мы приняли записку Председателя S/2013/630, которая касается консультаций со странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты. Что касается этой записки, то Рабочая группа всегда учитывала тот факт, что консультации с СПВ и СПП крайне важны, поскольку они повышают возможности Совета по принятию эффективных и своевременных решений при осуществлении им своих обязанностей. Необходимо постоянно совершенствовать процесс консультаций с СПВ и СПП, как и многие другие аспекты, на что указывает тот факт, что в ходе практически каждого обсуждения методов работы многие государства-члены упоминают вопрос о диалоге с СПВ и СПП.

В записке S/2013/630 члены Совета Безопасности признают необходимость полного использования всех существующих вариантов и дальнейшего совершенствования процесса консультаций. В этой записке, которая дополняет резолюции и записки Председателя по этому вопросу, рассматриваются два важных аспекта: консультации с СПВ и СПП и предоставление информации этим странам. В ней содержится призыв к проведению консультаций с СПВ и СПП, в том числе по их просьбам, в случае возникновения экстренных ситуаций, затрагивающих их операции, в частности в том, что касается безопасности их персонала на местах. В ней также содержится призыв к проведению консультаций

при возникновении других важных обстоятельств в рамках проведения операций по поддержанию мира, как, например, в случае перехода от этапа поддержания мира к этапу миростроительства, свертывания операций, увеличения или сокращения численности персонала и прекращения миссии.

Я хотела бы отметить, что в дополнение к заседаниям, организованным совместно с Департаментом операций по поддержанию мира, Совет может созывать неофициальные заседания с целью проведения интерактивного диалога с СПВ и СПП. Что касается положения об информировании, то в записке указывается, что Секретариат будет предоставлять потенциальным СПВ и СПП всю запрашиваемую ими информацию, необходимую для принятия решения об участии в операциях по поддержанию мира. В записке говорится о различных вопросах, и я хотела бы повторить, что в ней содержатся ответы на все вопросы, вызывающие обеспокоенность широкого круга государств-членов, которые были услышаны. В записке указывается, что в связи с возобновлением мандатов Генеральный секретарь будет заблаговременно, до проведения заседаний, предоставлять копии своих докладов СПВ и СПП.

В заключение хотелось бы заявить, что, как и ранее, когда она была председателем Рабочей группы по документации и другим процедурным вопросам, Аргентина по-прежнему убеждена в том, что без ущерба для своего процесса принятия решений Совет может и должен быть более транспарентным в своих отношениях с общим членским составом. Я признательна за поддержку со стороны всех других членов Рабочей группы без исключения, которые работали в конструктивном духе, и я надеюсь, что этот дух сохранится и впредь.

Я хотела бы также поблагодарить членов группы, занимающихся анализом высказанных широким кругом государств-членов опасений по этому вопросу, а также всех представителей, принимающих участие в сегодняшних прениях. Высказанные ими мнения содействуют решению текущей задачи по улучшению методов нашей работы.

Г-жа Лукас (Люксембург) *(говорит по-французски)*: Я благодарю Азербайджан в качестве председателя Совета Безопасности за созыв этих открытых прений о методах работы Совета и за подготовку весьма полезного концептуального документа, которым мы можем руководствоваться в ходе нашей

дискуссии (S/2013/613, приложение). Эти открытые прения стали уже ежегодной традицией. Это хорошая традиция, поскольку она позволяет государствам, не являющимся членами Совета, поделиться своими мнениями об улучшении методов работы Совета.

Такие прения могут подпитывать дискуссии, проводимые в рамках неофициальной Рабочей группы по документации и другим процедурным вопросам. С начала этого года Люксембург вносил активный вклад в деятельность Рабочей группы под руководством компетентного и приверженного делу посла Аргентины Персеваль. Я хотела бы поблагодарить свою коллегу и ее группу за их усилия по повышению эффективности и транспарентности работы Совета.

Благодаря этим усилиям в текущем году мы приняли записки Председателя S/2013/515 и S/2013/630, которые направлены на активизацию обмена мнениями и диалога с государствами, не являющимися членами Совета, в частности со странами, предоставляющими войска и полицейских для миссий по поддержанию мира. Эти две записки усиливают положения записки S/2010/507. Они учитывают принятое на Всемирном саммите 2005 года главами наших государств и правительств обязательство в отношении участия, подотчетности и транспарентности.

В последние годы нам удалось добиться ощутимого прогресса. Я хотела бы отметить все более широкое использование таких новых технологий, как видео- и телеконференции, улучшение веб-сайта Совета Безопасности, более частое проведение заседаний по формуле Аррии и интерактивных неофициальных диалогов, например, для обсуждения вопросов, связанных с Международным уголовным судом. В ходе своей работы в Совете в качестве его члена Люксембург также критически оценивал усилия по проведению консультаций с вновь избранными членами по вопросам руководства вспомогательными органами. Мы надеемся, что в будущем этот процесс можно сделать более инклюзивным на основе записки S/2013/937, принятой в декабре 2012 года.

Тем не менее, по нашему мнению, есть еще возможности для совершенствования методов работы Совета, в частности в пяти следующих областях.

Во-первых, Комиссия по миростроительству могла бы предоставлять дополнительную информацию, которая может оказаться полезной в

переходных ситуациях и таким образом облегчить для Совета процесс принятия обоснованных решений. В этой связи я хотела бы повторить наше предложение о том, чтобы председатели структур по конкретным странам Комиссии в отдельных случаях могли бы принимать участие в неофициальных консультациях Совета.

Во-вторых, мы должны и впредь обеспечивать максимально возможное взаимодействие между Советом Безопасности и региональными и субрегиональными организациями, такими как Африканский союз, в контексте предотвращения кризисов. Совету следует стремиться к максимальному использованию опыта, имеющегося у этих организаций и таких других заинтересованных сторон, как, например, Европейский союз.

В третьих, Совет Безопасности должен продолжать использовать имеющиеся в его распоряжении средства, для того чтобы предотвращать конфликты. Разумеется, мы приветствуем более регулярное проведение с начала этого года заседаний для подведения итогов работы за месяц, что позволяет нам не только извлекать уроки из работы, проведенной в завершающемся месяце, но и изучать ситуации, которые потенциально могут потребовать внимания Совета в будущем. Тем не менее, мы убеждены в том, что более частое проведение обзорных брифингов представителями Секретариата позволит Совету с большей решительностью применять превентивный подход и, в конечном счете, более эффективно выполнять свои обязанности.

В-четвертых, Совету Безопасности пойдет на пользу дальнейшее использование различных источников информации, имеющихся в системе Организации Объединенных Наций. Освещение специальными комитетами вопросов предотвращения геноцида и ответственности по защите могло бы принести пользу, когда населению угрожает опасность массовых расправ. Регулярный вклад в эту работу специальных представителей по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и по вопросу о борьбе с сексуальным насилием в условиях вооруженных конфликтов также представляется нам важным.

В заключение следует отметить, что мы поддерживаем обсуждаемые предложения и соображения относительно отказа от применения права вето для блокирования решения Совета о предотвращении

или прекращении геноцида, военных преступлений и преступлений против человечности. По нашему мнению, это поможет укрепить авторитет Совета и поможет ему заработать в полную силу.

Заканчивая свое выступление, я хотел бы заранее поблагодарить многие государства-члены, которые подготовили предложения для обсуждения в ходе нынешних открытых прений. В частности, я признателен нашим коллегам в составе группы по вопросам подотчетности, согласованности и транспарентности, которые вместе с членами группы пяти малых государств выступают за повышение подотчетности, согласованности и транспарентности в работе Совета Безопасности. Мы рассчитываем на то, что поступят предложения, направленные на то, чтобы помочь Совету выйти на более высокий уровень задач, которые государства-члены возложили на него в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, а именно взять на себя главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности и от имени государств-членов выполнять обязанности, которые возлагаются на Совет в силу этой ответственности.

Г-н Делорентис (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Соединенные Штаты Америки приветствуют сегодняшние открытые прения, и мы выражаем признательность послу Персеваль за ее усердную работу на посту председателя неофициальной рабочей группы Совета по документации и другим процедурным вопросам.

Обсуждение нами методов работы Совета имеют большое значение для обеспечения того, чтобы этот орган оставался на уровне задач двадцать первого столетия. Члены Организации Объединенных Наций возложили на Совет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности. Важно, чтобы в процессе выполнения этой роли его работа была как можно более эффективной, действенной и транспарентной. Статья 30 Устава поручает Совету устанавливать свои собственные правила процедуры. При этом мы должны исходить из необходимости того, чтобы и другие государства-члены, которые играют очень важную роль в поддержке и обеспечении реализации наших решений, получали информацию о работе Совета и надлежащим образом вовлекались в его работу.

Миротворчество является одним из наиболее важных инструментов, имеющихся в распоряжении международного сообщества, и мы осознаем важность тесного сотрудничества со странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты. Поэтому мы приветствуем тот факт, что неофициальная рабочая группа недавно рассмотрела способы, с помощью которых можно было бы укрепить такое сотрудничество. Мы по-прежнему настоятельно призываем как членов Совета, так и страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, в полной мере использовать преимущества закрытых заседаний, которые проводит Совет перед продлением каждого мандата. Помимо официальных заседаний Совету, возможно, иногда целесообразно проводить неофициальные заседания с участием стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, для обсуждения неотложных вопросов, которые могут возникнуть. Именно так поступил Совет в мае, когда страны, предоставляющие войска в состав Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разведением (СОООНР), встретились с членами Совета для того, чтобы обсудить ухудшение ситуации с безопасностью в районе действия СОООНР и существующие там угрозы в адрес миротворцев Организации Объединенных Наций. Этот плодотворный обмен мнениями способствовал выработке решений по преодолению новых проблем, с которыми сталкиваются миротворцы СОООНР. Мы должны обдумать возможность проведения таких заседаний в будущем и с участниками других операций по поддержанию мира, когда это требуется.

Усилившееся сотрудничество с региональными и другими соответствующими организациями было приметой нашей работы в течение последних 12 месяцев. Вчерашнее заседание на уровне министров, посвященное укреплению сотрудничества с Организацией исламского сотрудничества (см. S/PV.7050), подтвердило углубление связей Совета с этой важной организацией. Что касается Йемена, то Генеральный секретарь Совета сотрудничества стран Залива на заседании высокого уровня в сентябре устроил для Совета Безопасности брифинг, посвященный осуществлению плана перехода (см. S/PV.7037). Наконец, открытое заседание, проведенное в августе, на котором председательствовала президент Аргентины Фернандес (см. S/PV.7015), позволило государствам-членам

обсудить сотрудничество Совета с рядом региональных и субрегиональных организаций. Заявление Председателя, принятое по итогам этого заседания (S/PRST/2013/12), является полезным обобщением практической деятельности Совета в этой области.

Совет продолжил практику приглашения председателей различных страновых структур Комиссии по миростроительству для участия в заседаниях Совета. Соединенные Штаты Америки последовательно выступают за повышение степени транспарентности в работе вспомогательных органов. Контртеррористический комитет увеличил число своих открытых заседаний и усилил свое взаимодействие с гражданским обществом в течение прошлого года. Председатели санкционных комитетов также организовывали открытые брифинги для широкого круга членов Организации Объединенных Наций с целью обсуждения задач режима санкций и деятельности комитетов. Постоянное проведение Советом заседаний по формуле Аррии и направление им приглашений неправительственным организациям и экспертам для проведения брифингов, например, организация в июле важного заседания с участием членов коалиции сирийской оппозиции, являются для нас важными инструментами, позволяющими ознакомиться с более широкой палитрой мнений, не ограничиваясь одними государствами-членами. Мы должны использовать преимущества такого формата и шире внедрять его.

В качестве Председателя Совета Безопасности в июле Соединенные Штаты Америки отвечали за подготовку общего доклада Совета Генеральной Ассамблее (A/68/2), принятие которого намечено на завтра. Подводя итоги работы Совета за год, мы преследуем цель добиться четкого баланса в попытке сохранить объем полезной информации и в то же время сделать доклад как можно более сжатым и удобочитаемым. Мы надеемся, что доклад станет полезным инструментом для тех, кто заинтересован в анализе работы Совета. Моя делегация также организовала брифинг в конце нашего пребывания на посту Председателя, для того чтобы ознакомить государства-члены с наиболее важными событиями месяца. Мы считаем, что такие неофициальные брифинги дают важную возможность для целенаправленного обсуждения работы Совета с широким кругом членов Организации.

Повышение эффективности в работе Совета Безопасности должно оставаться нашей общей целью. Достижению этой цели могут способствовать повышение транспарентности в его работе и активизация его взаимодействия с широким кругом членов Организации Объединенных Наций. Мы должны тщательно проанализировать поступившие предложения в целях обеспечения того, чтобы транспарентность и эффективность взаимно дополняли друг друга, а не противоречили друг другу.

Сэр Марк Лайалл Грант (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Благодарю Вас, г-н Председатель, за организацию этих прений и за развитие сложившейся в последнее время практики проведения заседаний, подобных нынешнему, в формате открытых прений, с тем чтобы дать возможность государствам-членам, не входящим в состав Совета, участвовать в них. Число записавшихся ораторов отражает высокий уровень интереса к этому вопросу и его важность для всех членов Организации. Эффективный и транспарентный Совет Безопасности отвечает интересам всех государств-членов, сталкивающихся с новыми угрозами в адрес международного мира и безопасности.

В последние годы произошло много положительных событий, включая проведение большого числа открытых заседаний, заседаний по формуле Аррии, использование формата видеоконференции, организацию заседаний со странами, предоставляющими войска, а также обзорных и итоговых заседаний. Во многих отношениях Совет Безопасности показал себя наиболее быстро адаптирующимся из всех органов Организации Объединенных Наций. Но сегодня я хочу сосредоточиться всего на двух аспектах этого вопроса. Первый касается процедурных аспектов работы Совета, а второй — вопроса о том, как с помощью наших методов работы мы справляемся с нашей задачей предотвращения конфликтов. Совет регулярно занимается вопросами, которые представляют собой современные угрозы в адрес международного мира и безопасности. Но если мы сумеем мобилизоваться и оказать влияние в нужный момент, мы сможем не допустить перерастания сложившейся ситуации в реальную угрозу. А это будет означать, что мы полностью справляемся со своими обязанностями.

Что касается первого вопроса, то необходимость эффективной работы Совета не подлежит сомнению. Повестка дня Совета уже является

очень насыщенной и продолжает расширяться. В результате сокращается время для содержательного обсуждения и обмена мнениями в рамках Совета. Если численность Совета увеличится, что мы полностью поддерживаем, то такое давление повысится в два раза. Даже этих аргументов достаточно, чтобы убедиться в том, что работу Совета необходимо сделать как можно более эффективной.

Есть ряд способов достижения большей эффективности в работе Совета, что было продемонстрировано в ходе председательства Соединенного Королевства в июне. Просто начиная заседания вовремя и полностью соблюдая руководящие принципы, изложенные в записке Председателя S/2010/507 в отношении продолжительности выступлений, в июне мы проделали значительный объем работы.

Но мы должны пойти дальше. Я, к примеру, поддержал бы введение практики Совета мира и безопасности Африканского союза в Совете Безопасности, в соответствии с которой выключаются микрофоны ораторов, не уложившихся в отведенное время. Это ускорило бы работу и позволило бы выступить большему числу ораторов. Вполне возможно придерживаться формата коротких выступлений, не нанося при этом ущерба способности государств-членов в полной мере выражать свои взгляды. Я уверен, что дела обстояли бы именно так, если бы мы внедрили практику Африканского союза.

Я благодарю посла Персеваль как председателя Неофициальной рабочей группы по документации и другим процедурным вопросам за то, что она переформулировала и развила установленные меры по обеспечению эффективного и прозрачного ведения дел. Записка 507 Председателя — это важный ориентир в этом отношении, как и две другие записки, опубликованные ранее в этом году (S/2013/515 и S/2013/630). Мы должны сделать так, чтобы их положения были полностью реализованы.

Мое второе замечание по вопросу поддержания международного мира и безопасности касается не только предотвращения конфликтов, но и их регулирования или разрешения. Совет должен в полной мере использовать механизмы, имеющиеся в его распоряжении, такие как обзорные брифинги, для выполнения превентивных функций. Обзорные

брифинги дают Секретариату возможность представлять информацию по вопросам, вызывающим обеспокоенность. Дискуссии в рамках прочих вопросов или просьб о проведении срочных заседаний Совета также подходят для быстро развивающихся и новых ситуаций. В последние месяцы многие члены Совета обращались к этим механизмам.

На прошлой неделе члены Совета использовали эти инструменты для обсуждения положения в восточной части Демократической Республики Конго (см. S/PV.7046) и Судане (см. S/PV.7048). Вызывает большое удовлетворение то, что члены Совета активно действуют в вопросах предотвращения конфликтов.

До этого в рамках подобных дискуссий обсуждались Египет и Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением. Мы также приветствуем готовность Секретариата доводить до внимания Совета информацию о тревожных ситуациях, что недавно имело место в отношении Мальдив и Гвинеи, используя статью 99 Устава как активный инструмент предотвращения конфликтов.

Среди прочего в рамках обзорных брифингов рассматривались Сирия и соседние страны, Сахель и отношения между Ираком и Кувейтом.

На прошлой неделе по итогам обсуждения вопроса о Гвинее Совет выступил с заявлением для прессы (SC/11159), и мы надеемся, что стороны в Гвинее будут действовать в соответствии с ним, поскольку на примере других мест мы видели, что положительная реакция на документы Совета, выпущенные после таких перспективных дискуссий, возможна.

Стороны в Судане и Южном Судане были в полной мере осведомлены о мнениях Совета по различным вопросам, которые необходимо срочно решить, в том числе по Абьей.

Заявление Председателя по Йемену (S/PRST/2013/3), сделанное в феврале, стало четким сигналом потенциальным деструктивным силам, стремящимся подорвать национальный диалог и переходный процесс в Йемене.

Принятие мышления, ориентированного на предотвращение конфликтов, и использование таких механизмов рабочей практики дает Совету мощный инструмент для изучения новых

кризисов и реагирования на них. Мы не должны бояться его использовать. Раннее эффективное реагирование со стороны Совета может многое сделать для предотвращения дальнейшего ухудшения ситуации. Достаточно посмотреть на ситуацию в Сирии, когда бездействие в течение многих месяцев привело к эскалации конфликта, и сегодня мы видим ужасные последствия этого.

Современный, прозрачный, эффективный Совет, очевидно, отвечает интересам всех государств-членов. Не менее очевидны опасности в случае недостижения этой цели, особенно в области предотвращения конфликтов.

Как я говорил в июне в конце председательства Соединенного Королевства (см. S/PV.6992), совершенствование методов работы не просто желательно, но необходимо.

Г-н Росенталь (Гватемала) *(говорит по-испански)*: Мы благодарны за созыв этих открытых прений по вопросу о методах работы Совета Безопасности, а также за концептуальный документ (S/2013/613, приложение), который был распространен в связи с этим. Мы надеемся, что наша сегодняшняя дискуссия будет способствовать достижению прогресса в деле повышения эффективности, прозрачности и интерактивности в работе Совета Безопасности.

Я также хотел бы поблагодарить постоянного представителя Аргентины г-жу Марию Кристину Персеваль за ее выступление и за ее выдающуюся работу в качестве председателя Неофициальной рабочей группы по документации и другим процедурным вопросам.

В последние годы методы работы Совета Безопасности развивались в позитивном направлении благодаря нескольким факторам, в том числе вкладу и предложениям, которые были внесены как членами Совета, так и теми, кто не входит в него. Хотя иногда темпы этих изменений не соответствуют ожиданиям многих из нас, они по-прежнему свидетельствуют о том, что государства-члены придают этому вопросу первостепенное значение.

Во-первых, мы признаем прогресс, достигнутый в улучшении некоторых практик и мер, которые отражены в записке S/2010/507 и в последующих записках Председателя. В связи с этим заслуживают похвалы прогресс, достигнутый в рамках Неофициальной рабочей группы в этом году, и

меры, принятые для улучшения внутренних аспектов работы Совета.

Во-вторых, мы отмечаем, что со временем улучшается доступ к информации со стороны делегаций государств-членов, которые не входят в Совет. Отчасти это связано со все более частыми призывами к странам-членам информировать другие страны по всем вопросам, которые по очевидным причинам не должны быть конфиденциальными в силу их деликатности. Я должен сказать, что наша делегация внесла свой вклад в реализацию этой практики.

Аналогичным образом процесс улучшения веб-сайта Совета, на котором содержится исчерпывающая и ценная информация, движется в позитивном направлении. Также следует отметить работу, проделанную некоторыми неправительственными организациями, стремящимися расширить доступ к работе Совета для делегаций, научных кругов и даже широкой общественности. Среди них особого внимания заслуживает организация «Доклад Совета Безопасности».

При этом Гватемала считает, что в определенных областях все еще есть возможности для прогресса. В связи с этим мы хотели бы остановиться на некоторых практиках, которые можно усовершенствовать или применять систематически.

Во-первых, мы считаем, что важно сохранить тенденцию на проведение с некоторой регулярностью открытых заседаний Совета. Привлечение всех членов к рассмотрению вопросов, затрагивающих международный мир и безопасность, несомненно, способствует достижению понимания серьезности конфликтных ситуаций.

Во-вторых, мы полагаем, что очень важно продолжать развивать взаимодействие между Советом Безопасности и странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты. По мнению Гватемалы, с помощью более активного потока информации можно расширить базу стран, участвующих в этой важной работе Организации. Мы также напоминаем о важности поддержания взаимодействия между Рабочей группой по операциям по поддержанию мира и странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты. В этой связи мы признательны делегации Пакистана за работу, проведенную ею в этом году на посту

Председателя неофициальной рабочей группы по этому вопросу.

В-третьих, мы по-прежнему будем уделять первоочередное внимание повышению эффективности взаимодействия между председателями вспомогательных органов и всеми государствами-членами. Например, брифинги, в которых участвуют все члены Совета, оказались весьма полезными и способствовали обмену информацией о работе вспомогательных органов. В этой связи мы подчеркиваем важность дальнейшего рассмотрения вопроса о критериях отбора экспертов вспомогательных органов Совета Безопасности в соответствии с запиской Председателя, содержащейся в документе S/2006/997.

В-четвертых, мы считаем, что необходимым условием для урегулирования кризисов в ситуациях вооруженных конфликтов является более тесное сотрудничество между Советом и региональными и субрегиональными организациями и что, наряду с другими изменениями, следует чаще проводить консультации между Советом Безопасности и региональными и субрегиональными организациями, которые играют активную роль в урегулировании кризисов и вооруженных конфликтов.

В-пятых, мы пришли к выводу о целесообразности практики проведения итоговых заседаний, которая возобновилась в этом году, а также практики проведения в конце каждого председательства брифингов о работе Совета в качестве механизмов повышения транспарентности его деятельности.

В заключение я хочу отметить, что, на наш взгляд, мы должны продолжать вводить новшества и принимать другие меры по улучшению методов работы Совета Безопасности и что при наличии политической воли государств-членов, особенно постоянных членов, этой цели можно достичь. Транспарентность, подотчетность и последовательность являются ключевыми принципами, которые Совет Безопасности должен соблюдать во всей своей деятельности, подходах и процедурах.

Г-н Ван Минь (Китай) (*говорит по-китайски*): Китай благодарит Азербайджана за созыв сегодняшнего заседания. Уже в шестой раз Совет Безопасности проводит открытые прения по вопросу о методах своей работы. Это наглядно свидетельствует о том большом значении, которое Совет

Безопасности придает совершенствованию методов своей работы.

Согласно Уставу Организации Объединенных Наций, на Совет Безопасности возложена главная ответственность за поддержание международного мира и безопасности. Совет Безопасности как центральный элемент механизма коллективной безопасности Организации Объединенных Наций призван выполнять основные функции по реагированию на различные угрозы и вызовы международной безопасности. После окончания «холодной войны» Совет Безопасности прилагал усилия в области превентивной дипломатии, занимался урегулированием споров путем посредничества и добрых услуг, а также предпринимал важные действия и добился позитивных результатов в области поддержания мира, постконфликтного восстановления и миростроительства.

В последние годы все больше членов Организации Объединенных Наций призывают Совет Безопасности усовершенствовать свои методы работы и повысить транспарентность, с тем чтобы более эффективно выполнять обязанности, возложенные на него в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. Китай полностью сознает эту необходимость и уделяет искреннее внимание мнению большинства государств-членов. Китай совместно с другими членами Совета прилагает добросовестные усилия, с тем чтобы добиться позитивных результатов в деле улучшения методов работы Совета Безопасности. Увеличилось число ежегодно проводимых открытых заседаний. Председатель Совета проводит ежемесячные брифинги для государств, не являющихся членами Совета, о прогрессе, достигнутом в работе Совета, и в настоящее время это стало практикой этого органа. Совет также придает большое значение, в частности, проведению интерактивных неофициальных диалогов и заседаний по формуле Аррии. Работая в таком ключе, Совет может расширить свои контакты и взаимодействие с государствами-членами, региональными организациями и гражданским обществом.

В этом году Совет Безопасности принял заявления Председателя по вопросам повышения эффективности открытых заседаний Совета Безопасности, поддержания регулярных контактов с Комиссией по миростроительству и ее страновыми структурами, а также расширения контактов с

региональными организациями и странами, предоставляющими войска.

Устав Организации Объединенных Наций предусматривает, что Совет Безопасности уполномочен формулировать свои собственные правила процедуры. Китай искренне ратует за реализацию в полном объеме предложений, изложенных в представленной в 2010 году записке Председателя Совета Безопасности (S/2010/507) о совершенствовании методов работы Совета, в которой обобщается опыт и рассматриваются конкретные меры и рекомендации по улучшению методов работы Совета, повышению его транспарентности, авторитета и эффективности в целях активизации его роли в деле поддержания международного мира и безопасности. Я хотел бы высказать следующие соображения.

Во-первых, для того чтобы лучше выполнять свою обязанность по поддержанию международного мира и безопасности, Совет должен сосредоточить свои ресурсы и усилия на решении основных и насущных вопросов, имеющих большое значение для международного мира и безопасности. В последние годы растет число тематических прений, проводимых в Совете. Некоторые из этих прений даже вышли за рамки мандата Совета и привели к сужению сферы деятельности других органов Организации Объединенных Наций. Совет Безопасности и другие органы Организации Объединенных Наций выполняют свои собственные функции; они должны использовать свои сравнительные преимущества и опыт и избегать дублирования усилий.

Во-вторых, следует достичь широкого консенсуса на основе проведения полномасштабных переговоров и конструктивных консультаций в процессе принятия Советом решений. Необходимо гарантировать, чтобы у всех членов Совета было достаточно времени для изучения соответствующих проектов резолюций и проектов заявлений Председателя. В целях сохранения своего единства Совет должен избегать насильственного проталкивания проектов, по которым у членов существуют значительные расхождения во мнениях.

В-третьих, Совет Безопасности должен учитывать мнения государств-членов, особенно стран, которых непосредственно затрагивают обсуждаемые вопросы. Китай поддерживает идею укрепления координации деятельности Совета и осуществления сотрудничества с региональными

организациями в соответствии с Главой VIII Устава Организации Объединенных Наций, с тем чтобы в полной мере использовать сравнительные преимущества региональных организаций при рассмотрении тех вопросов, по которым они ими располагают.

В-четвертых, Совет Безопасности должен стремиться расширять свои контакты и укреплять взаимодействие со странами, предоставляющими войска. Мы поддерживаем стремление Совета Безопасности в полной мере использовать рабочие группы по операциям по поддержанию мира и странам, предоставляющим войска, а также другие механизмы, способствующие расширению контактов и обмену информацией, и принимать во внимание предложения стран, предоставляющих войска. Озабоченности стран, предоставляющих войска, должны также учитываться в процессе развертывания миротворческих операций и корректировки мандатов.

В-пятых, Совету Безопасности следует способствовать лучшему пониманию государствами-членами работы Совета Безопасности путем увеличения числа открытых прений. Для того чтобы заслушивать мнения других стран, мы можем также прибегать к проведению заседаний по формуле Аррии и других видов заседаний, укрепляя тем самым взаимодействие Совета с государствами, не являющимися членами Совета, и расширяя диалог с ними.

Г-н Лулишки (Марокко) *(говорит по-французски)*: Я хотел бы присоединиться к моим коллегам и поблагодарить Вас, г-н Председатель, за организацию этих открытых прений по теме, которая — в свете того, что миссия, возложенная на Совет в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, является главной движущей силой в деле поддержания международного мира и безопасности, — имеет особое значение для всех государств, как членов, так и нечленов Совета. Мы считаем, что наша устоявшаяся практика проведения этих ежегодных прений, в которых принимают участие многие делегации, является важным достижением, которое подтверждает — как если бы это требовалось подтверждать — особую важность, которую государства-члены придают мероприятиям, работе и решениям Совета Безопасности. Мы по-прежнему убеждены в том, что Совет будет и впредь учитывать мнения и предложения, высказанные в ходе этих прений, в целях дальнейшего совершенствования своих методов работы.

Я хотел бы также поздравить Председателя Неофициальной рабочей группы по документации и другим процедурным вопросам, нашу коллегу г-жу Марию Кристину Персеваль, и ее сотрудников за их приверженность делу, настойчивость и активную деятельность, благодаря которой уже удалось заложить основу для конкретных мер, предусмотренных в записках S/2013/515 и S/2013/630 и направленных на укрепление отношений между Советом и его различными партнерами, которые предстоит принять.

Увеличение числа пунктов повестки дня Совета в результате, в частности, нарастающих угроз международному миру и безопасности привело к возникновению насущной и постоянной необходимости пересмотра методов нашей работы в целях повышения эффективности работы Совета, его транспарентности и укрепления его сотрудничества с другими учреждениями и заинтересованными сторонами. Нельзя отрицать, что Совет прилагает огромные усилия в целях принятия конкретных мер по улучшению своих методов работы. Мы по-прежнему считаем, что это непрерывный процесс, который будет продолжаться и в ближайшие годы.

Мы приветствуем тот факт, что в течение последних двух лет нашего членства в Совете мы совместно с другими членами Совета смогли внести свой вклад в принятие комплекса мер на основе пяти записок Председателя с целью усовершенствовать процесс имплементации содержащейся в документе S/2010/507 записки, касающейся широкого круга вопросов, в том числе использования ресурсов и управления и организации заседаний Совета, а также сотрудничества с другими органами Организации Объединенных Наций, со странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, равно как и с другими сторонами. Несмотря на все это, мы убеждены в том, что члены Совета и все другие члены Организации Объединенных Наций должны продолжать работу по усовершенствованию методов работы.

Я позволю себе в этой связи высказать следующие соображения и замечания.

Во-первых, мы отметили улучшения в организации и подготовке открытых прений, нацеленных на обеспечение более широкого участия в них членов Организации Объединенных Наций. По

нашему мнению, их вклад должен быть принят во внимание в ходе обсуждений в Совете. Кроме того, выбор тем для открытых прений должен быть расширен, а сами темы должны оставаться в рамках мандата, возложенного на Совет Безопасности в соответствии с Уставом.

Во-вторых, тенденция к проведению все большего числа открытых заседаний уже сама по себе является позитивной. Однако Совет должен сохранять полную свободу действий в отношении форматов заседаний, которые он сочтет полезными и приемлемыми для обсуждения конкретного вопроса.

В-третьих, важно укреплять взаимодействие между членами Совета в ходе неофициальных консультаций. На практике это придает обсуждениям более целенаправленный и более структурированный характер, а также помогает нам в полной мере учитывать информацию, представленную Секретариатом и членами Совета в ходе консультаций. Я знаю, что на практике трудно добиться подлинного взаимодействия в рамках консультаций, но Председатель, например, может в самом начале консультаций предложить сосредоточиться в ходе обсуждений на двух или трех пунктах. На мой взгляд, это будет способствовать укреплению интерактивного характера консультаций.

В-четвертых, отмечая с прошлого года улучшения в процессе назначения председателей вспомогательных органов, мы, тем не менее, считаем, что еще многое предстоит сделать для обеспечения того, чтобы все избранные в Совет члены могли принимать полноценное и активное участие в процессе консультаций и чтобы при этом их мнения принимались во внимание в максимально возможной степени.

В-пятых, работа вспомогательных органов Совета имеет исключительно большое значение и вызывает все больший интерес. Более регулярное взаимодействие этих органов с государствами-членами и другими сторонами, такими как учреждения Организации Объединенных Наций и региональные и субрегиональные организации, было бы весьма полезным. Во время пребывания в должности Председателя в Контртеррористическом комитете мы, с согласия членов Совета, работали над проведением как можно большего числа открытых заседаний при участии других государств-членов и других сторон.

В-шестых, мы приветствуем недавнее принятие записки 630 по вопросу о сотрудничестве между странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, и Советом. В ней предусмотрены конкретные меры, направленные на извлечение максимальной пользы из такого взаимодействия. Вполне очевидно, что взаимодополняющие роли, которые эти два партнерских органа играют в деле поддержания международного мира и безопасности, требуют постоянного рассмотрения в целях развития путей и средств для укрепления сотрудничества между этими двумя структурами.

В этом же контексте Совет должен активизировать свое взаимодействие с Комиссией по миростроительству и ее страновыми структурами, которые становятся основными участниками в деле поддержания гражданского мира и содействия развитию в постконфликтных ситуациях. Хотя мы приветствуем содержащиеся в записке 515 положения, мы полагаем, что назрела потребность в более творческом подходе для обеспечения оптимальной координации и сотрудничества между Советом и Комиссией в интересах мира и стабильности. В последние годы мы имели возможность в своем личном и национальном качестве оценить огромный вклад, который председатели страновых структур внесли в наши прения, и мы по-прежнему считаем, что возможностей для такого взаимодействия с Советом должно быть больше.

Поскольку до истечения срока нашего мандата остается всего лишь несколько недель, завершая свое выступление, я не могу не воздать должное сотрудникам Отдела по делам Совета Безопасности и его Директору Мовсесу Абеяну за их неизменную приверженность делу и профессионализм, которыми отмечено их интерактивное общение с членами Совета, в частности, в тех случаях, когда члены берут на себя функции Председателя. Я благодарю их за помощь и высоко ценю их великолепное знание процедур и других аспектов работы Совета Безопасности, а также их стремление сохранить его институциональную память.

Г-н Ндхунгирехе (Руанда) (*говорит по-английски*): Я благодарю вас, г-н Председатель, за созыв этих открытых прений по вопросу об осуществлении записки Председателя S/2010/507 по вопросу о методах работы Совета Безопасности, что само по себе является свидетельством ее транспарентности и подотчетности. Я хотел бы также поблагодарить

посла Аргентины Марию Кристину Персеваль за ее умелое руководство работой Неофициальной рабочей группой по документации и другим процедурным вопросам и за ее уникальный талант в проведении важных реформ в интересах всех государств — членов Организации Объединенных Наций. Особую признательность я хотел бы выразить послу Аргентины за концептуальную записку, содержащуюся в документе S/2013/630 о расширении процесса консультаций между Советом Безопасности и странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, который был принят вчера и который, как отметила посол Персеваль, позволит этим странам вносить эффективный вклад в решения, касающиеся миротворческих операций.

Совершенно очевидно, что за последние несколько лет предпринимались определенные усилия по улучшению методов работы Совета. Однако последние позитивные тенденции не должны отодвигать на второй план насущную потребность в проведении дополнительных реформ в соответствии с требованиями сегодняшнего дня. Нам предстоит сделать еще очень многое, чтобы достичь тех показателей, которые установили главы государств и правительств на Всемирном саммите 2005 года и которые касаются методов работы Совета Безопасности, в основном для того, чтобы придать ей более представительный характер, повысить ее результативность, транспарентность, подотчетность и добиться более эффективного выполнения решений, а также укрепить легитимность Совета.

Ведь вчерашние руандийцы и сегодняшние сирийцы могут подтвердить, насколько опасно оказаться брошенными Советом Безопасности на произвол судьбы в тяжелые времена. Бездействие и неэффективность Совета, обусловленные политическими интересами некоторых его членов, приводят к гибели миллионов людей. Руанда считает, что в случае применения или даже угрозы применения права вето все мы должны обстоятельно анализировать каждую такую ситуацию. В этой связи мы с сожалением отмечаем частое использование этой привилегии и призываем постоянных членов воздерживаться от применения права вето, в частности в случае геноцида, военных преступлений и преступлений против человечности.

Наша страна обеспокоена также сохраняющейся тенденцией к нарушению права на равное и своевременное участие всех членов Совета в

соответствующих переговорах и процессах. Мы осуждаем тревожную тенденцию к расколу Совета на две части, когда одни члены оказываются «более равными», чем другие, и даже могут заслушивать отдельные брифинги представителей Секретариата по важным вопросам, включенным в повестку дня Совета. Мы также с сожалением отмечаем продолжающуюся практику, когда проекты документов Совета, в основном резолюций и заявлений Председателя, направляются постоянным членам заблаговременно, а десяти избираемым членам — лишь за несколько дней или даже часов до их принятия.

Что касается методов работы Совета, то еще одной важной сферой в этой связи является сотрудничество между Советом Безопасности и региональными и субрегиональными организациями. За последние несколько лет мы стали свидетелями огромных достижений на этом направлении, однако мы по-прежнему считаем, что взаимодействие с региональными и субрегиональными организациями следует совершенствовать и далее. Важно проводить регулярные консультации между политическими органами и секретариатами соответствующих организаций. В этой связи мы хотели бы вновь подчеркнуть необходимость уважения решений Африканского союза, а также проведения своевременных и значимых консультаций с нашим континентом по решениям, касающимся африканских конфликтов, которые, к сожалению, составляют 70 процентов всех вопросов, включенных в повестку дня Совета.

Необходимо расширить и процесс консультаций с другими органами Организации Объединенных Наций. Один из них, Комиссия по миростроительству (КМС), является идеальным партнером Совета Безопасности, ввиду того что он занимается вопросами, связанными с постконфликтными ситуациями и укреплением мира. В связи с этим Руанда считает, что те члены КМС, которые также являются членами Совета Безопасности, обязаны, в первую очередь, делать все возможное, чтобы Совет мог своевременно и эффективно пользоваться рекомендациями КМС, а сама КМС была на уровне требований Совета.

Как и постоянный представитель Люксембурга, мы хотели бы подтвердить нашу уверенность в том, что председатели страновых конфигураций могут вносить ценный вклад в процесс тесных консультаций с Советом, а также в процесс

составления резолюций по странам, стоящим на повестке дня КМС.

Вчера мы провели закрытое заседание с участием представителей Международного Суда, и мы полагаем, что Совет Безопасности также мог бы рассмотреть возможность обращения к Суду за консультативными заключениями по вопросам, касающимся поддержания международного мира и безопасности.

Прежде чем закончить свое выступление, Руанда хотела бы выразить признательность Пакистану за то, что в январе 2013 года он возобновил традицию проведения итоговых заседаний. Мы все стали свидетелями того, как в последние несколько месяцев такие заседания действительно оказывались полезными как для членов Организации Объединенных Наций, так и для членов самого Совета. Я надеюсь, что эту практику более активно будут использовать и другие члены Совета, в частности недавно избранные страны. Кроме того, мы поддерживаем проведение интерактивных диалогов, заседаний по формуле Аррии и открытых прений, в частности по ситуациям в конкретных странах, для того чтобы все члены Организации могли принять участие в обсуждении и обменяться опытом.

В заключение я хотел бы подчеркнуть, что для укрепления легитимности Совета Безопасности в первую очередь требуются глубинные реформы, включая расширение его членского состава в обеих категориях — постоянных и непостоянных членов, обладающих одинаковыми правами и привилегиями, в поддержку чего неизменно выступают Группа африканских государств и группа стран *L.69*, членом которых является Руанда. В ближайшей же перспективе мы, государства — члены Организации Объединенных Наций, хотели бы видеть такой Совет Безопасности, который оперативно реагировал бы на происходящие события, взаимодействовал с государствами-членами и выполнял свои обязанности перед лицом стоящей перед ним непростой задачи.

Г-н Ли Гюн Чхуль (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Прежде всего, мы хотели бы поблагодарить председательствующую страну Азербайджан за организацию сегодняшних прений. Мы хотели бы поблагодарить также посла Персепаль за ее руководящую роль на посту председателя

неофициальной рабочей группы по документации и другим процедурным вопросам.

Сегодняшние прения представляют собой хорошую возможность оценить наши совместные усилия по совершенствованию методов работы Совета и дать возможность государствам, не являющимся членами Совета, обменяться своими наблюдениями и предложениями. Мы считаем, что любые усилия по совершенствованию методов работы Совета должны преследовать три цели: повышение транспарентности, укрепление взаимодействия с остальными членами Организации Объединенных Наций и повышение эффективности. Такие усилия крайне важны, для того чтобы Совет мог эффективно заниматься своей задачей по поддержанию международного мира и безопасности.

В последние годы мы наблюдаем определенный прогресс в реализации этих целей. Организовывается больше открытых прений, а заседания с участием стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, теперь проводятся на более регулярной основе. Дальнейшие меры по улучшению взаимодействия получили должное отражение в записке Председателя Совета Безопасности, принятой в августе 2013 года (S/2013/515).

Председатели Совета также придерживаются полезной практики, направленной на повышение эффективности, например, строго соблюдают правило ограничения выступлений пятью минутами и проведения конференций в режиме видеосвязи во время брифингов с целью получения последней информации с мест. Однако мы считаем, что можно сделать еще больше. Позвольте мне отметить некоторые направления, где требуются более согласованные усилия.

Во-первых, что касается повышения транспарентности, то хочу отметить, что Республика Корея поддерживает проведение большего числа заседаний и брифингов в Совете, участие в которых могли бы принимать все члены Организации Объединенных Наций. Усиливающаяся тенденция к проведению итоговых заседаний и брифингов председателями является шагом в правильном направлении. Для того чтобы повысить эффективность таких заседаний, эти усилия должны дополняться существенными мерами, включая определение конкретных масштабов и тем и принятие необходимых последующих мер. Такая открытость должна также

распространяться на работу вспомогательных органов Совета. Как председатель Комитета, учрежденного резолюцией 1540 (2004) о контроле над вооружениями, разоружении и нераспространении, я хотел бы отметить, что мы планируем провести открытый интерактивный брифинг для всех государств-членов по вопросу о нынешнем и последующем выполнении положений резолюции 1540 (2004). Мы будем и впредь прилагать усилия по информированию членов Организации о работе Комитета и надеемся на их ценный вклад в этой связи.

Во-вторых, Совет должен прилагать дополнительные усилия по наращиванию взаимодействия с членами Организации Объединенных Наций и другими соответствующими заинтересованными сторонами. Мы выступаем за укрепление взаимодействия между Советом и другими органами Организации Объединенных Наций. Важно проводить регулярные совещания с участием председателей Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи. Огромное значение имеет и взаимодействие Совета с Экономическим и Социальным Советом и Комиссией по миростроительству по таким сквозным вопросам, как предотвращение конфликтов и миростроительство, что позволит нам выработать более комплексный подход к методологии в области поддержания мира и безопасности.

Учитывая растущую вовлеченность региональных и субрегиональных организаций в решении проблем, связанных с обеспечением мира и безопасности, мы также выступаем за расширение процесса консультаций с региональными организациями, примером чему может служить вчерашнее заседание высокого уровня (см. S/PV.7050). Сотрудничество с региональными учреждениями может дополнять работу Совета и создавать эффект синергии. Кроме того, в рамках работы Совета следует продолжить практику проведения неофициальных интерактивных обсуждений и заседаний с участием стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты в миротворческие операции. Записка Председателя, содержащаяся в принятом на прошлой неделе документе S/2013/630, может стать важной основой для дальнейшей работы Совета на этом направлении.

В-третьих, для того чтобы справляться с увеличивающимся объемом и все более разнообразным характером работы, крайне важно, чтобы Совет прилагал более активные усилия для

повышения своей эффективности в целом. В этой связи Совету следует продолжать свои усилия по осуществлению мер, изложенных в документах S/2010/507 и S/2012/402. Повышение качества планирования своей работы путем корректировки периодов продления мандатов и сроков представления отчетов и подготовка более сфокусированных и кратких заявлений — вот некоторые из областей, в которых можно добиться улучшений.

Совершенствование методов работы Совета Безопасности действительно является важной частью усилий по повышению эффективности и общей легитимности его работы. Поэтому Совету следует и впредь активно добиваться достижения этой цели общими усилиями.

Г-н Аро (Франция) (*говорит по-французски*): Я хотел бы поблагодарить Азербайджан как Председателя Совета за организацию этих прений, посвященных методам работы Совета Безопасности.

С 2010 года прилагаются усилия по улучшению методов работы Совета. Периодический пересмотр записки Председателя Совета Безопасности (S/2010/507) обеспечивает полезную кодификацию и разъяснение наших методов работы, что позволяет усовершенствовать их, добиваясь большей транспарентности и расширения потока информации. В этой связи я хотел бы поблагодарить сменявших друг друга председателей Неофициальной рабочей группы по документации и другим процедурным вопросам, которые содействовали этим усилиям. Доказательством тому является недавнее принятие под председательством Аргентины двух записок, касающихся диалога со странами, предоставляющими войска, и взаимодействия с государствами, не являющимися членами Совета (S/2013/515 и S/2013/630).

Среди принятых в последнее время мер, которые затем были включены в практику Организации, следует упомянуть незамедлительное направление программы работы Совета Секретариату, Председателю Генеральной Ассамблеи и всем членам Организации Объединенных Наций и проведение открытых заседаний Совета, некоторые из которых полностью или частично открыты для всех государств-членов. Франция разделяет мнение о том, что прения по вопросам, представляющим общий интерес, должны быть открытыми.

Кодифицировав методы своей работы путем осуществления положений записки 507, Совет также продемонстрировал свою способность адаптироваться к новым требованиям. Совет чаще проводит тематические прения, что позволяет ему совершенствовать свой подход к вопросам мира и международной безопасности, запрашивая при этом мнения региональных организаций, специализированных международных учреждений и неправительственных организаций. Использование видео-телеконференций для связи с различными миссиями Организации Объединенных Наций также позволяет улучшить сбор информации и быстрее реагировать на изменения ситуации на местах. Регулярный обмен мнениями между Советом и Департаментом по политическим вопросам, а также со специальными представителями Генерального секретаря позволяет Совету лучше прогнозировать кризисы и, следовательно, более эффективно реагировать на них.

Наконец, создание своего веб-сайта дало Совету возможность быстро и повсеместно распространять все свои коммюнике, доклады и другие рабочие документы. В этой связи следует сохранять многоязычный характер деятельности Совета и обеспечивать, чтобы все документы размещались на этом сайте на всех официальных языках. Мы должны продолжать свои усилия в рамках Неофициальной рабочей группы, которая учтет предложения, внесенные в ходе этих открытых прений. Мы ежегодно руководствуемся внесенными здесь предложениями при подготовке программы Рабочей группы.

Сирийский кризис высветил тупиковую ситуацию, в которой оказался Совет Безопасности вследствие права вето. Несколько недель назад, выступая в Генеральной Ассамблее, Президент Франции подчеркнул важность разработки кодекса поведения постоянных членов, в котором будут установлены руководящие принципы применения права вето. Министр иностранных дел также высказал свое мнение по этому вопросу. Это должно включать коллективное и добровольное приостановление пятью постоянными членами Совета Безопасности своего права вето в случае предполагаемого совершения массовых преступлений.

Очевидно, что критерии такого самоуправления еще должны быть определены самими постоянными членами Совета. Такой добровольный шаг не предполагает пересмотра Устава Организации

Объединенных Наций. Однако мы можем работать сообща по целому ряду вопросов. Во-первых, мы должны согласовать определение массового преступления; здесь мы можем руководствоваться Итоговым документом Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1 Генеральной Ассамблеи) и многочисленными международными конвенциями, включая Конвенцию 1948 года о предупреждении преступления геноцида и наказании за него и Римский статут. Необходимо также создать механизм или механизмы оповещения, которые могут приводить в действие такое самоуправление. Франция считает, например, что Генеральный секретарь может играть в этом центральную роль, действуя в духе статьи 99 Устава.

Наконец, Франция внесла предложение о предоставлении возможности 50 государствам-членам оспаривать решение Совета Безопасности в том случае, когда, по их мнению, были совершены массовые преступления. Это дало бы нам возможность рассмотреть условия, при которых пять постоянных членов могли бы вводить и осуществлять кодекс поведения в отношении применения права вето.

Предложения Франции — и это лишь предложения — должны позволить нам начать дискуссию. С этой целью наша страна будет задействовать все возможные заинтересованные стороны, в первую очередь научно-исследовательские институты, университеты и неправительственные организации, которые занимаются этим вопросом и могут поделиться с нами своими соображениями. Совету Безопасности следует использовать эту возможность для тщательного изучения своих методов работы, с тем чтобы реагировать на вызовы XXI века. Мир меняется, изменяются и угрозы. Давайте же будем готовы реагировать на эти изменения и продемонстрируем способность использовать новаторские подходы, с тем чтобы быть не только более эффективными, но и более справедливыми.

Г-н Чуркин (Российская Федерация): Мы придаем большое значение проведению нынешнего заседания Совета Безопасности по тематике рабочих методов Совета. Вот уже шестой год подряд Совет обсуждает этот вопрос в открытом формате с участием членов Организации Объединенных Наций. Это свидетельствует о нашем неизменном внимании к предложениям государств-членов по совершенствованию процедурной стороны его работы — при том понимании, что сами рабочие

методы и решения по их возможной модификации являются «собственностью» Совета Безопасности, их проблематика носит весьма чувствительный характер в контексте реформы Совета Безопасности, а ее обсуждение не терпит популизма.

Целью преобразований и усовершенствований в работе Совета Безопасности по определению должно быть повышение эффективности и оперативности его функционирования в интересах наиболее полного выполнения стоящих перед ним задач в деле поддержания мира и безопасности, что и является главной ответственностью Совета. Много говорится о прозрачности в работе Совета. Она, разумеется, важна для максимально возможного ознакомления членов Организации Объединенных Наций, мировой общественности с деятельностью Совета Безопасности, для разъяснения смысла принимаемых решений. Хорошей формой прозрачности считаем проведение Председателем Совета Безопасности интерактивных брифингов для членов Организации Объединенных Наций в начале и в конце каждого месяца, а также соответствующих пресс-конференций. Но прозрачность не может и не должна переходить ту грань, когда она затрудняла бы открытые, субстантивные дискуссии членов Совета Безопасности.

В рамках обсуждения рабочих методов Совета Безопасности зачастую поднимаются вопросы, имеющие отношение к более широкой теме, — насколько успешно Совет Безопасности справляется с выполнением возложенных на него Уставом Организации Объединенных Наций задач. Это скорее вопрос политической оценки. Измерять успех числом принятых или непринятых решений было бы слишком упрощенным подходом. Мы слышим критику в адрес Совета, что он порой вторгается в прерогативы других органов Организации Объединенных Наций. Мы разделяем такую озабоченность. Так, нашим коллегам по Совету хорошо известно, что мы проявляем сдержанное отношение к инициативам рассмотрения в Совете Безопасности «генерических» сюжетов, когда в зал Совета переселяются практически все члены Генеральной Ассамблеи. Тогда такие проблемы там, то есть в Генеральной Ассамблеи или в других соответствующих органах Организации Объединенных Наций, и надо обсуждать. Считаем, что Совет должен сосредоточиваться на страновых сюжетах и на

вопросах, по которым он может и должен принимать конкретные решения.

Все это, повторяю, важные темы, но все же, на наш взгляд, выходящие за пределы рубрики «методы работы Совета Безопасности». И уж, конечно, не имеют отношения к рабочим методам Совета такие фундаментальные положения, как право вето. Полагать, что ослабление права вето привело бы к повышению эффективности Совета Безопасности, — это глубокое заблуждение. Результат был бы как раз обратным, происходила бы штамповка подходов, отражающих мнение лишь одной группы государств. Не для этого создавалась Организация Объединенных Наций. Для того чтобы сделать Совет Безопасности еще более эффективным и отвечающим реалиям современности, необходимо вести кропотливую работу по совершенствованию методов его работы. В этих целях функционирует Рабочая группа по документации и другим процедурным вопросам. Отмечаем, что функционирование Группы, при всей ее специфике, ведется на планомерной основе и при рациональном и конструктивном взаимодействии со всеми заинтересованными делегациями членов Организации.

В качестве ключевых направлений усовершенствования рабочих методов Совета видим повышение качества его взаимодействия с другими органами Организации Объединенных Наций по вопросам, входящим в компетенцию Совета. Актуальна задача дальнейшей отработки эффективных форм и методов диалога Совета Безопасности с Генеральной Ассамблеей, Экономическим и Социальным Советом, другими структурами системы Организации Объединенных Наций, региональными организациями и международными партнерами.

Должна развиваться практика оперативных консультаций между членами Совета Безопасности и странами-поставщиками контингентов в миротворческие операции. Выступаем за разумное увеличение количества открытых заседаний Совета при понимании исключительно важного значения закрытых консультаций Совета. Полезную роль могут играть неформальные встречи по формуле Аррии.

Теперь о так называемом «обзоре горизонтов». Не надо путать этот формат с постановкой на рассмотрение Совета Безопасности актуальных вопросов, не попавших в его программу работы на месяц.

Это члены Совета Безопасности, в том числе и российская делегация, делают постоянно, есть такая возможность и у Секретариата. Кстати, он мог бы ею пользоваться и почаще. Проблема в том, что, как показала практика, «обзоры горизонтов» в чистом виде превращались то в предварительное обсуждение вопросов, которые члены Совета и так собирались обстоятельно рассмотреть, то в обсуждение по сути выдуманных тем, не входящих в компетенцию Совета Безопасности, только для того, чтобы задействовать модный формат. В условиях, когда программа Совета Безопасности и так перегружена, а международная жизнь полна неприятными неожиданностями, это непозволительная роскошь.

Рабочие методы Совета Безопасности находятся в состоянии постоянной эволюции и улучшаются, так сказать, по требованию жизни. Всего несколько лет назад была введена очень популярная теперь практика организации брифингов посредством телеконференций. Есть и другие примеры использования информационно-компьютерных технологий, в том числе при согласовании различных документов Совета, что позволяет делать это оперативно, что очень важно в условиях перегруженного графика, ведь иногда Совету приходится проводить до 10 заседаний в неделю. В общем, Совет продолжает гибко реагировать на интенсификацию международных отношений, увеличение вопросов его повестки дня.

Г-н Председатель, убеждены, что Совет выиграл бы от определенной демократизации своей работы. Этому отвечало бы более равномерное распределение обязанностей по неформальному курированию тех или иных досье (так называемый институт «пен-холдерства»). Отдельные члены Совета не должны рассматривать те или иные страны или даже целые регионы в качестве своих «вотчин». Считаем лишенным оснований бытующее мнение о том, что кураторы тематических досье имеют некое право всегда выступать первыми при обсуждении соответствующих вопросов. На наш взгляд, это оправданно лишь тогда, когда они вносят на рассмотрение Совета проекты решений и таким образом представляют их. В остальных же случаях дискуссия должна носить более свободный характер, без своего рода элементов менторства.

В этой связи мы распространили вчера проект записки Председателя Совета Безопасности (S/2013/630), который направлен на придание

большей демократичности работе Совета, а также повышение уровня дисциплины в плане участия в заседаниях Совета Безопасности. Считаем ненормальными ситуации, когда порой некоторые члены Совета принимают участие в консультациях или даже официальных заседаниях не на уровне постпредов или их заместителей, а представлены экспертами. Это понижает политическую значимость дискуссии.

Готовы к конструктивному обсуждению этой и других инициатив в рамках Рабочей группы по документации и процедурным вопросам в целях дальнейшего совершенствования методов работы Совета Безопасности, конечной целью которого является поддержание максимально возможной эффективности и оперативности его деятельности.

Г-н Масуд Хан (Пакистан) (*говорит по-английски*): Пакистан приветствует возможность провести обзор прогресса в деле улучшения методов работы Совета Безопасности. Мы высоко оцениваем концептуальную записку (S/2013/613, приложение), подготовленную Вашей, г-н Председатель, делегацией, с целью содействия проведению этой дискуссии. Позвольте также поблагодарить посла Марию Кристину Персеваль (Аргентина) за ее эффективное руководство деятельностью Неофициальной рабочей группы Совета по документации и другим процедурным вопросам.

Эти прения привлекли к себе большое внимание, поскольку работа Совета представляет интерес как для его членов, так и для тех, кто ими не является. Повышение эффективности, результативности и транспарентности работы Совета, а также обеспечение широкого участия в процессе принятия решений являются важными задачами для всех нас. Сегодняшние прения должны помочь членам Совета еще больше усовершенствовать его процедуры и методы работы. Совет пришел к согласию по новым мерам, дополняющим записку Председателя Совета Безопасности, содержащуюся в документе S/2010/507, но очевидно, что многое еще предстоит сделать. Мы должны сосредоточиться на эффективных последующих действиях и осуществлении согласованных мер.

В декабре Совет принял решения о назначении председателей вспомогательных органов на основе сбалансированного, транспарентного, эффективного и всеохватывающего подхода. И это уже привело к положительным изменениям, поскольку,

возможно, в первый раз этот процесс приобрел более консультативный характер, особенно среди его недавно избранных членов. Наша делегация надеется, что эта практика и тенденция в будущем будут только укрепляться. Также существует необходимость обеспечить, чтобы процесс отбора и назначения, включающий участие групп экспертов, был более транспарентным, сбалансированным и представительным.

В представленной в августе записке Председателя (S/2013/515) на первое место ставится расширение взаимодействия с государствами, не являющимися членами Совета. Мы с удовлетворением отмечаем, что практика итоговых заседаний, к которой мы вернулись во время председательства Пакистана в Совете в январе, снискала поддержку и одобрение как среди членов Совета, так и за его пределами. В этой связи я благодарю всех членов Совета, упомянувших об этом сегодня, и особенно делегацию Руанды.

Мы приветствуем недавнее принятие записки S/2013/630 об активизации консультаций со странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, которые являются важными участниками работы Совета. Пакистан, будучи Председателем Рабочей группы по операциям по поддержанию мира, организовал ряд заседаний с участием стран, представляющих воинские и полицейские контингенты, для рассмотрения различных сквозных вопросов в области поддержания мира. В этой связи я выражаю глубокую благодарность послу Росенталю за то, что он отметил это.

Теперь нам следует приложить дополнительные усилия, чтобы увеличить число открытых заседаний Совета Безопасности по сравнению с закрытыми. Совету было бы полезно в полной мере выполнить положения статей 31 и 32 Устава Организации Объединенных Наций, чтобы расширить доступ стран, не являющихся членами Совета Безопасности, к работе Совета и его вспомогательных органов, а также обеспечить участие этих стран в их деятельности.

Мы стали свидетелями более частого использования метода неофициального интерактивного диалога, который способствовал расширению возможностей Совета по более открытому взаимодействию с важными партнерами и привлечению их к работе. Использование технологии видеоконференции

повысило гибкость и расширило возможности с точки зрения способов регулярной и оперативной организации брифингов в Совете.

В последние годы активизировалось взаимодействие с региональными организациями. В связи с этим нам необходимо совершенствовать наши методы работы, в том числе повышая их слаженность и согласованность.

Пакистан считает, что Совет должен в большей степени опираться на дипломатию и мирное разрешение споров в соответствии с главой VI Устава. Слишком большая опора на главу VII может привести к тупику при решении нескольких вопросов и создать неправильное впечатление об обязательности и авторитетности резолюций, принятых не по главе VII. Совету также необходимо периодически обсуждать ход осуществления своих резолюций, особенно по давно существующим вопросам. В конечном счете, эффективность Совета будет определяться его результативностью в решении основных вопросов международного мира и безопасности.

Работа Совета — это коллективное усилие. В этой связи повышение уровня взаимодействия и активизация консультаций между постоянными и непостоянными его членами имеют основополагающее значение. Мы убедились, что диалог между постоянными и непостоянными членами Совета проходит относительно благополучно при нормальных условиях, и в таком случае можно видеть, как Совет функционирует как единое целое.

Но в кризисных ситуациях иногда возникают пробелы и перебои с коммуникацией. Что касается получения информации, то иногда средства массовой информации опережают членов Совета. Вместо того чтобы получить информацию от Совета, информацию о последних событиях люди получают через социальные сайты. На практике в кризисных ситуациях диалог и коммуникацию в Совете следует расширять, а не сокращать.

Этого можно добиться двумя путями. Во-первых, мы понимаем, что этот непростой и быстро набирающий актуальность вопрос требует конфиденциальности и достаточного времени для проведения консультаций между главными игроками. После обсуждения в своем кругу пять постоянных членов могут посчитать целесообразным вкратце проинформировать непостоянных членов в ходе

закрытых консультаций. Во-вторых, Председатель, особенно когда он является непостоянным членом, должен в доверительной форме получать информацию о различных событиях. В случае необходимости Председатель может быть уполномочен информировать всех членов Совета, все государства-члены и средства массовой информации. Для углубления такого диалога и коммуникации председатели Совета располагают всеми возможностями.

Если говорить о кардинальной реформе, то методы работы Совета тесно связаны с подотчетностью перед всеми государствами-членами. Простая практика показывает, что особую заинтересованность в совершенствовании его методов работы проявляют избранные члены, которые подотчетны региональным группам и всем государствам — членам Организации Объединенных Наций. Самый оптимальный путь к усилению представительного и демократического характера Совета лежит в ужесточении норм подотчетности и прозрачности. Это в сочетании с сотрудничеством постоянных членов приведет к объединению Совета вокруг общей цели, заключающейся в улучшении его методов работы.

Г-н Куинлан (Австралия) (*говорит по-английски*): Я благодарю Вас, г-н Председатель, за созыв этих шестых открытых прений, посвященных методам работы Совета. В таких прениях заинтересованы все государства-члены, и наши рабочие методы должны помочь активизировать взаимодействие Совета со всеми государствами-членами. Более глубокая прозрачность и более активные консультации повышают легитимность и, следовательно, эффективность работы Совета, что всегда необходимо, но необходимо вдвойне, когда процесс реформирования членского состава Совета пребывает в тупике. У нас есть много необходимых инструментов. Главным из них, как обычно, является реализация принимаемых решений, а она требует подлинной воли к изменению сложившейся практики.

Обсуждение методов работы Совета происходит медленно и, честно говоря, мучительно, но мы все-таки добились реального прогресса. Первопроходцем в период своего членства в Совете стала Португалия, когда она возглавила неофициальную рабочую группу по документации и другим процедурным вопросам. Аргентина — посол Персесваль и ее команда — продолжила эту важную работу в период своего председательствования. Мы также признаем и высоко ценим громкие голоса, которые

раздаются за стенами Совета и которые требуют от нас не останавливаться на достигнутом. Мы приветствуем создание в мае этого года группы по вопросам подотчетности, согласованности и транспарентности и активную роль, которую она играет. Своей работой она оказывает нам значительную помощь в последнее время.

Одним из важных шагов стало принятие 28 августа записки Председателя (S/2013/515). В записке говорится о необходимости повышения прозрачности в работе Совета и активизации диалога с нечленами Совета, и в ней охвачены многие темы, определенные в концептуальной записке (S/2013/613, приложение), которую Азербайджан подготовил для сегодняшних прений. Теперь мы должны обеспечить ее практическое выполнение.

Для повышения эффективности своей работы Совет, по определению, должен быть хорошо информированным. Регулярные открытые прения, которые позволяют Совету выяснить точку зрения государств-членов, имеют большое значение. Неофициальные заседания по формуле Аррии, в которых участвуют неправительственные и другие организации, в том числе на регулярной основе специальные советники Генерального секретаря, тоже важны. Совет должен также получать информацию по итогам частых встреч с представителями региональных и субрегиональных организаций.

Информированный Совет способен также лучше прогнозировать угрозы международному миру и безопасности и более эффективно реагировать на них. Мы считаем очень полезным проведение в Совете Департаментом по политическим вопросам регулярных обзорных брифингов по ситуациям, которые начинают вызывать озабоченность. Председательствуя в Совете в сентябре, Австралия организовала один такой обзорный брифинг, к сожалению, лишь второй в этом году, но мы благодарим Департамент по политическим вопросам за его инициативу довести до нашего сведения многие вопросы. Мы также приветствуем намерение Совета, которое отражено в записке 515, приглашать председателей страновых структур Комиссии по миростроительству выступать в Совете с информационными сообщениями. По нашему мнению, такая практика имеет большое значение для нашей работы.

Совет сможет успешно выполнять свои обязанности перед государствами-членами только в том случае, если он будет их информировать о своей работе. В сентябре в начале и в конце своего председательства в Совете наша делегация провела предметные брифинги для информирования нечленов Совета о важных событиях. Мы считаем, что такую практику нужно узаконить. Регулярные заявления для печати, особенно по итогам закрытых заседаний, тоже имеют большое значение.

Большая часть работы Совета приходится на его вспомогательные органы, поэтому государства-члены так мало знают о ней. Откровенно говоря, непонятно, почему Совет допустил такую ситуацию, когда открыто информировать о работе Совета разрешается только 5 из его 21 вспомогательного органа. Прозрачность особенно важна в работе тех вспомогательных органов, которые занимаются обязательными к исполнению обязательствами всех государств, включая санкционные режимы. Хотя этот вопрос затрагивается в записке 515, для того чтобы добиться реального прорыва, предстоит сделать еще многое.

Австралия, будучи Председателем Комитета, учрежденного резолюцией 1737 (2006), — Комитета по санкциям против Ирана, в июне организовала для всех государств-членов открытый брифинг, посвященный работе этого комитета. Как Председатель Комитета 1737 (2006) и Комитета, учрежденного резолюциями 1267 (1999) и 1989 (2011) в отношении организации «Аль-Каида» и связанных с ней отдельных лиц и организаций, 18 ноября Австралия для государств — членов Организации Объединенных Наций проведет брифинг с участием председателей Комитета, учрежденного резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом; Комитета, учрежденного резолюцией 1540 (2004) о нераспространении; Комитета, учрежденного резолюцией 1718 (2006) о Корейской Народно-Демократической Республике, и председателя Группы разработки финансовых мер. Эффективность работы этих комитетов зависит от активности всех государств-членов, и совершенно очевидно, что всем государствам-членам следует более энергично участвовать в этом аспекте работы Совета, поскольку он имеет огромное значение для обеспечения мира и безопасности.

В авангарде выполнения многих решений Совета находятся страны, предоставляющие

воинские и полицейские контингенты. Небезопасные условия, в которых работают миротворцы, особенно тогда, когда Совет санкционирует исторически жесткие операции, требуют от нас обеспечить такой уровень информированности, коммуникации и консультаций, который позволит нам охватить все стабильные операции. Мы должны прислушиваться к голосу стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, еще до принятия важных решений в Совете. В этой связи записка Председателя (S/2013/630), которая была распространена вчера, имеет очень большое значение. Записка не ограничивается подтверждением уже принятых мер и позволяет странам, предоставляющим воинские и полицейские контингенты, теснее взаимодействовать с Советом, в том числе по собственной инициативе.

Иногда получается так, что Совет не способен принять меры, даже будучи хорошо информированным и прозрачным и подотчетным в своей работе. Порой Совет подвергается широкой и, честно говоря, оправданной критике за неспособность выполнить свои обязанности по поддержанию мира и безопасности. В подавляющем большинстве случаев это происходит из-за угрозы вето или его применения. Являясь давнишним сторонником ограничения использования права вето, Австралия всегда выступала против него, поэтому мы приветствуем недавно прозвучавший призыв Франции к постоянным членам добровольно отказываться от права вето в случаях, когда речь идет о массовых преступлениях. В этом плане весьма обнадеживающими являются замечания, сделанные сегодня утром Постоянным представителем Франции. По этому вопросу нам нужно провести серьезную дискуссию.

Г-н Мбеу (Того) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, я благодарю Вас за созыв этих открытых прений для обсуждения методов работы Совета Безопасности. Я высоко оцениваю подготовленную Вами подробную концептуальную записку (S/2013/613, приложение), которая направляет ход нашей дискуссии. Нынешние — это уже шестые открытые прения по рассматриваемому вопросу, и они предоставляют нам реальную возможность оценить тот путь, который мы прошли в деле выполнения записки Председателя, содержащейся в документе S/2010/507, которая корректирует и дополняет записку S/2006/507.

Я приветствую большой прогресс, которого мы добились с 2006 года по ряду направлений решения задачи обеспечения прозрачности и эффективности в работе Совета и активизации его взаимодействия и диалога с государствами, не являющимися членами Совета. В этом контексте я приветствую замечательную работу, которую неофициальная рабочая группа по документации и другим процедурным вопросам проделала с начала этого года под грамотным руководством Аргентины.

Вопросов, охваченных в записке S/2010/507, и тех, что приняты после нее, множество и все они в равной степени важны. Но в рамках наших прений я сосредоточу внимание лишь на четырех из них, поскольку в ходе прений по этому же вопросу 26 ноября 2012 года (см. S/PV.6870) мы уже представили свою позицию по многим из них.

Во-первых, об открытых прениях. Открытые прения проводятся в формате официальных заседаний, что позволяет государствам, не являющимся членами Совета, выражать свои мнения по наиболее важным вопросам, для решения которых Организация Объединенных Наций делегировала Совету право принимать решение. Даже если по прошествии двух лет работы в Совете мы признаем, что лишь четверть государств, не являющихся членами Совета, принимает активное участие в таких прениях, мы, тем не менее, считаем, что они полезны и что Совет должен шире прибегать к ним для содействия более активному взаимодействию со всеми членами нашей Организации.

Такие открытые прения зачастую завершаются принятием резолюций или заявлений Председателя, которые в предварительном порядке тщательно обсуждаются членами Совета. Однако в записке 507 предлагается, чтобы заинтересованные государства, не являющиеся членами Совета, в частности страны, которых напрямую или косвенно затрагивает данный вопрос, принимали участие в консультациях, чтобы они могли изложить свои мнения и внести свой вклад. В этой связи важно, — как уже сказали об этом в ходе предыдущих прений несколько государств, не являющихся членами Совета, — чтобы документы, санкционирующие эти заседания, принимались позднее, для того чтобы можно было учесть мнения, выраженные государствами и заинтересованными органами.

Второй вопрос касается открытых брифингов и консультаций. Открытые брифинги дают возможность странам и другим сторонам, которых затрагивает данный вопрос, поделиться своими мнениями и намерениями с членами Совета. Закрытые консультации, с другой стороны, проводятся только между членами Совета и не предлагают такой возможности. В связи с этим такие страны и другие органы вынуждены ждать, для того чтобы всеми возможными способами получить информацию о дискуссиях в Совете.

Для исправления такой ситуации мы хотели бы предложить, чтобы члены Совета систематически согласовывали информационное наполнение, о котором Председатель должен информировать представителей СМИ, и предоставляли такой же уровень информации всем заинтересованным государствам по результатам таких консультаций. Это позволит их правительствам определять свои позиции по соответствующим вопросам. Кроме того, нет нужды говорить о том, что консультации являются закрытыми лишь по названию, поскольку государства, не являющиеся членами Совета, вскоре после заседаний узнают о содержании обсуждений, включая конкретные подробности, а зачастую и мнения, высказанные каждым членом.

Третий вопрос касается взаимодействия с другими органами Организации Объединенных Наций и с региональными и субрегиональными организациями. Этот вопрос является чрезвычайно важным. Наша страна приветствует различные инициативы, которые прилагались Советом в этой связи по настоящему моменту. Что касается Генеральной Ассамблеи, в частности, то представление ежегодного доклада Совета Безопасности отвечает озабоченности по поводу транспарентности, поскольку это позволяет поделиться со всеми членами Организации Объединенных Наций информацией о работе, осуществляемой от их имени в течение года. В этой связи важно, чтобы все страны активно участвовали не только в разработке такого доклада, но и в ходе его представления, выступая с соответствующими заявлениями и предложениями. Следует также поощрять более активное сотрудничество с Экономическим и Социальным Советом.

В ходе прений, проводившихся в прошлом, некоторые делегации также подчеркивали необходимость более тесного взаимодействия между различными заинтересованными сторонами при

проведении операций по поддержанию мира. В этой связи мы хотели бы приветствовать проведение ежегодных заседаний с участием командующих различных миссий из всех уголков мира. Мы хотели бы, чтобы такого рода заседания также проводились с Комиссией по миростроительству и со страновыми группами, для того чтобы дать оценку их работе на местах.

Кроме того, регулярные заседания с участием стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, дают возможность обмениваться мнениями по существующим проблемам и предоставлять информацию о новых мерах, принимаемых в контексте согласования и координации мандатов с целью достижения желаемых результатов. Мы приветствуем эти отличные инициативы и хотели бы, чтобы таким заседаниям уделялось необходимое внимание, чтобы у нас было достаточно времени рассмотреть все пункты повестки дня. Кроме того, мы хотели бы, чтобы сотрудничество с региональными и субрегиональными организациями было укреплено и расширено, поскольку оно позволяет нам добиваться позитивных результатов в поддержании мира и безопасности.

Четвертый вопрос касается проведения заседаний по формуле Аррии и неофициальных интерактивных диалогов. Польза таких заседаний очевидна. На этих заседаниях государства-члены, международные организации, неправительственные организации и организации гражданского общества могут обмениваться мнениями по конкретным вопросам повестки дня Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, а это реально отражается на поддержании международного мира и безопасности. Такое рассмотрение позволяет нам лучше их понимать и предлагать соответствующие решения.

В связи с тем, что такие заседания содействуют ведению диалога с экспертами и специалистами, мы считаем, что их необходимо поощрять. Мы приветствуем усилия Секретариата по поощрению созыва таких заседаний. Для сокращения расходов в связи с обеспечением участия приглашенных представителей, мы могли бы, возможно, проводить их в формате видеоконференций.

Как мы уже говорили ранее, вопросы, рассматриваемые Неофициальной Рабочей группой, которые были предметом записок Председателя, очень важны и разнообразны. В записке от 28 августа

2013 года (S/2013/515) излагается эта точка зрения. Мы приветствуем достигнутые в Совете договоренности, однако считаем, что самым сложным остается обеспечение их выполнения. В прошлом уже было принято слишком много решений, которые не были эффективно реализованы.

Мы выражаем большую надежду на то, что, поскольку мы принимаем участие в обсуждении этих вопросов в качестве выбывающего члена, постоянные члены проявят большую готовность к проведению подлинной реформы методов работы. Они обладают продолжительным опытом работы в Совете и как никто другой понимают недостатки, которыми страдают нынешние методы работы. Такая внутренняя реформа позволит Совету успешно выполнить миссию, которая возложена на него по Уставу Организации Объединенных Наций, а именно — задачу по поддержанию международного мира и безопасности. Успешная реформа методов работы будет залогом многообещающего будущего для дискуссий по вопросу о реформе Совета Безопасности, которые продолжаются в Генеральной Ассамблее вот уже около двух десятилетий.

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы напомнить всем ораторам о необходимости ограничить продолжительность своих выступлений четырьмя минутами, с тем чтобы Совет мог оперативно завершить свою работу. Делегациям, подготовившим пространные заявления, предлагается распространить их тексты в письменном виде и использовать краткий вариант при выступлении в Совете.

Сейчас я предоставляю слово представителю Швейцарии.

Г-н Гербер (Швейцария) (*говорит по-французски*): Мне приятно выступить в качестве координатора Группы по вопросам подотчетности, согласованности и транспарентности (ПСТ), межрегиональной группы в составе 22 государств. В настоящее время в ПСТ входят Австрия, Чили, Коста-Рика, Эстония, Финляндия, Габон, Венгрия, Ирландия, Иордания, Лихтенштейн, Мальдивские Острова, Новая Зеландия, Норвегия, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Португалия, Саудовская Аравия, Словения, Швеция, Швейцария, Танзания и Уругвай.

ПСТ была учреждена в мае 2013 года в качестве новой инициативы по улучшению методов работы Совета Безопасности. В развернутом виде

она называется — подотчетность, согласованность и транспарентность, — что отражает нашу общую убежденность в том, что эти качества необходимы Совету во всех областях его деятельности. ПСТ убеждена в том, что Совет, каким бы он ни был по составу, может и должен совершенствовать свои методы работы посредством принятия ряда практических и конкретных мер.

Позвольте мне уточнить: ПСТ не зависит от переговоров о всеобъемлющей реформе Совета Безопасности. Группа ПСТ не занимает позиции по вопросам реформы, состава и расширения Совета, она будет и впредь вне этого процесса. Группа ПСТ намерена конструктивно сотрудничать с членами Совета Безопасности и с более широким кругом членов Организации Объединенных Наций в целях расширения участия государств, не являющихся членами Совета, и обеспечения подотчетности Совета перед всеми членами Организации Объединенных Наций.

Сегодняшнее заседание предоставляет возможность для расширения диалога, и Группа ПСТ приветствует сегодняшние открытые прения, организованные Азербайджаном, и распространенную компетентную концептуальную записку (S/2013/613).

Группа ПСТ призывает все государства — члены Организации Объединенных Наций посвятить свои силы и знания улучшению методов работы Совета Безопасности. В соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций государства-члены возлагают на Совет Безопасности главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности. Совет действует от имени всех государств-членов, и все государства-члены согласны принимать и выполнять эти решения. Таким образом, все мы глубоко заинтересованы в решениях Совета и процессе, который ведет к ним.

В последнее время реагирование Совета на деятельность в различных областях показало, какая значительная поддержка требуется со стороны государств-членов. Государства-члены готовы объединить усилия, идти на риск и порой со скорбью принимать гибель своих граждан в миссиях. Это актуально для сферы операций по поддержанию мира, но это также верно в отношении специальных политических миссий и экономических и/или других санкций. В последнем случае

все государства-члены обязаны осуществлять меры в отношении внесенных в перечень лиц и организаций. Во всех сферах эффективность всех решений — обязательных или нет — во многом зависит от поддержки и уровня осуществления со стороны государств-членов.

Поэтому для каждой страны крайне важно более активным образом участвовать в процессе определения и принятия решений. Это наше право и наша обязанность. Самому Совету Безопасности пойдет на пользу полная поддержка широкого круга членов. Кроме того, отношения Совета с другими органами можно и следует укреплять, например, с региональными и другими международными организациями. Конкретные действия также необходимы для повышения эффективности практики передачи Советом Безопасности ситуаций на рассмотрение Международного уголовного суда. Следует также улучшить динамику взаимоотношений между Советом и структурами по миростроительству для обеспечения максимального воздействия на местах.

Группа ПСТ признает прошлые усилия Совета Безопасности по совершенствованию и адаптации своих методов работы. Группа ПСТ также высоко оценивает усилия бывших и нынешних председателей Неофициальной рабочей группы по документации и другим процедурным вопросам и принимает к сведению записку Председателя Совета Безопасности (S/2013/515) по методам работы, представленную в августе, в которой подробно изложены способы совершенствования диалога Совета с органами и государствами, не являющимися его членами.

Группа ПСТ с удовлетворением отмечает более высокий уровень взаимодействия, достигнутый в последние месяцы, например, обзорные заседания и интерактивное подведение итогов. В 2013 году подведение итогов проводилось регулярно и в различных форматах. Мы отмечаем рост интереса со стороны государств-членов и более широкое участие в заседаниях, что является четким проявлением важности, актуальности и востребованности таких механизмов.

Хотя Группа ПСТ тепло приветствует резолюцию 2118 (2013), направленную на уничтожение химического оружия Сирии, мы не должны забывать о длительном периоде бездействия Совета при рассмотрении других аспектов сирийского кризиса, что является особенно яркой иллюстрацией

необходимости и настоятельной потребности в прогрессе в области методов работы.

Группа ПСТ приветствует предложение министра иностранных дел Франции г-на Лорана Фабиуса, предусматривающее, чтобы пять постоянных членов сами добровольно регулировали применение своего права вето в случае массовых жестоких расправ. Мы убеждены в том, что это обязательство указывает на необходимость поиска новых подходов для эффективного реагирования на кризисы и выполнения обязательств, возложенных на Совет. Группа ПСТ призывает других постоянных членов Совета провести дальнейшее изучение этого предложения.

Группа ПСТ организовала подгруппы, которые приступили к работе и уже разработали конкретные идеи по целому ряду вопросов, включающих подотчетность, транспарентность, последующую деятельность по осуществлению записки S/2010/507 и улучшение методов работы в контексте поддержания мира и предотвращения конфликтов. В ходе сегодняшних прений различные члены Группы ПСТ расскажут Совету о практической работе, ведущейся в соответствующих подгруппах. По мере того, как наша работа будет набирать динамику, Группа ПСТ может расширить сферу охвата своих усилий в зависимости от потребностей и соответствующих событий.

Мы знаем, что многие наши предложения уже включены в прошлые обязательства, взятые Советом Безопасности в существующих записках Председателя. Мы призываем Совет Безопасности обеспечить полное и последовательное выполнение обязательств, содержащихся в записках Председателя и, по сути, в других существующих и будущих рекомендациях в отношении методов работы. Кроме того, Группа ПСТ будет следить за соблюдением существующих обязательств Совета во всех аспектах для того, чтобы содействовать обеспечению транспарентности и расширению доступа к информации.

Наши предложения и интересы охватывают широкий круг вопросов, но, в конечном итоге, имеют одну цель — обеспечить такой Совет Безопасности, который выполняет свои обязательства по поддержанию международного мира и безопасности более эффективным и открытым образом. Все государства-члены, включая членов Группы

ПСТ, несут ответственность за поддержку Совета и обеспечение его подотчетности для последовательного и эффективного осуществления его резолюций и решений. Сегодняшние прения по вопросу о методах работы являются четвертыми по счету с 2010 года и уже стали ежегодной традицией. Они являются важной вехой для всех нас, и мы настоятельно призываем членов Совета сохранить эту традицию.

Группа ПСТ обязуется продолжать проводить в конструктивном и открытом ключе этот важный диалог со всеми государствами-членами, в частности с членами Совета Безопасности.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Португалии.

Г-н Мура (Португалия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего поблагодарить Вас и делегацию Азербайджана за инициативу по проведению сегодняшних открытых прений по вопросу о методах работы Совета.

Улучшение методов работы является постоянной задачей. Действительно, всегда есть возможность повысить прозрачность работы Совета и укрепить его отношения с широким кругом государств-членов, Генеральной Ассамблеей и другими органами Организации Объединенных Наций, а также с региональными и субрегиональными организациями. Именно для этого мы находимся сегодня в Совете.

Мы приветствуем меры, недавно принятые Советом для повышения эффективности своих методов работы. Мы также высоко оцениваем постоянные усилия Неофициальной рабочей группы по документации и другим процедурным вопросам под руководством Аргентины. Мы, со своей стороны, будем и впредь поддерживать все усилия как в Совете, так и за его пределами, по улучшению методов работы с единственной целью — укрепления Совета и создания для него благоприятных условий для более эффективного выполнения роли, возложенной на него по Уставу Организации Объединенных Наций.

Как член недавно созданной Группы по вопросам подотчетности, согласованности и прозрачности (ПСТ) Португалия присоединяется к заявлению, только что сделанному представителем Швейцарии от имени членов Группы ПСТ.

Португалия рассмотрела конкретные аспекты, касающиеся осуществления записки S/2010/507 и последующих записок Председателя Совета Безопасности. Поэтому я хотел бы сосредоточиться на четырех из этих аспектов и предложить конкретные меры по улучшению.

Первый аспект касается открытых прений. Открытые прения стали регулярным форматом в ежемесячной программе работы Совета. Мы приветствуем их, поскольку они вписываются в тенденцию, которая, как мы надеемся, приживется в Совете — проводить больше открытых заседаний и с более значительным участием широкого круга государств — членов Организации Объединенных Наций. Однако открытые прения призваны позволить Совету прислушаться к мнению широкого круга государств-членов. Именно поэтому мы предлагаем Совету во всех случаях, когда ожидаются открытые прения с итоговым документом, принимать итоговое заявление на более позднем этапе для того, чтобы отразить в нем вклад государств-нечленов Совета, который Совет посчитает уместным.

Следует поощрять большую интерактивность открытых прений на основе поочередного выступления членов и нечленов Совета и содействовать представлению резюме в конце прений. Совет делал это в прошлом, и мы считаем, что можно было бы возродить эту полезную практику, например, в ходе определенных открытых прений, когда Совет приступает к дискуссиям по новым темам.

Позвольте мне сказать о том, что должны делать все мы, а не только государства-не члены Совета. Мы должны следовать рекомендациям записки 507 и не превышать пятиминутный регламент наших выступлений — условие, которое также подчеркнул представитель Соединенного Королевства сегодня утром. Мы призываем всех приложить эти усилия в интересах эффективного проведения всех открытых прений.

Во-вторых, что касается итоговых заседаний, мы считаем возобновленную с января практику очень позитивной. Я выражаю признательность делегации Пакистана за содействие незамедлительному и эффективному осуществлению записки Председателя Совета Безопасности, содержащейся в документе S/2012/922. С тех пор итоговые заседания организовывали, как официальные закрытые

заседания с участием заинтересованных нечленов Совета. В качестве альтернативного варианта некоторые председатели делали выбор в пользу проведения неофициальных брифингов для всех членов Организации в конце своего соответствующего пребывания на посту Председателя. Они также оказались очень полезными и дали возможность провести неофициальный обмен мнениями между нечленами Совета и председателями о проделанной работе. Мы настоятельно предлагаем продолжить такую практику. Однако в отношении официальных итоговых заседаний мы считаем, что их следует сделать более ориентированными на будущее, более краткими или более сосредоточенными на конкретных вопросах, являющихся для Совета актуальными и своевременными.

Такие форматы — как итоговые заседания, так и неофициальные брифинги — должны преследовать две цели, а именно: получение большего объема информации и достижение большего взаимодействия. Эти две цели можно с пользой сочетать. Например, ничто не мешает председателям, после проведения закрытого итогового заседания, в ходе которого выступают только члены Совета, приглашать заинтересованных нечленов Совета на неофициальный брифинг в тот же день или на следующий день в другой зал, где может произойти интерактивное обсуждение. В качестве альтернативы мы хотели бы предложить, чтобы Совет периодически проводил открытые итоговые заседания в интересах подлинного участия в них нечленов Совета и заслушивания их выступлений. Вряд ли это будет первый случай: Совет неоднократно успешно делал это.

Два моих следующих замечания касаются аспектов внутренней работы Совета, хотя они по-прежнему имеют актуальное значение применительно к осуществлению записки 507, поскольку они относятся к транспарентности, всеохватности и эффективности работы Совета.

Во-первых, что касается проблемы кураторства досье или «пен-холдерства», которую затронул сегодня утром представитель Российской Федерации и обсуждение которой инициировала Неофициальная рабочая группа в прошлом году, то данный вопрос касается осуществления записки 507, в частности, того, как придать подлинное значение понятию об участии в подготовке и выработке

решений Совета Безопасности, к чему призывает пункт 42 этой записки.

Решительным шагом в правильном направлении будет введение практики совместного кураторства досье, с тем чтобы начинать процесс подготовки проекта документа и руководить им. Такая практика, по нашему мнению, способствовала бы более широкому участию членов Совета в процессе принятия решений, в частности тех, которые представляют тот же регион, конкретная ситуация в котором является предметом рассмотрения, и которые хотят повысить уровень своего участия или испытывают к ней особый интерес, например, те, кто возглавляет комитеты по санкциям или вспомогательные органы, непосредственно относящиеся к конкретной ситуации. В то же время такое совместное кураторство досье поможет совместно выполнять обязанность постоянно информировать всех членов Совета об инициативах, начиная с самого раннего этапа.

Наконец, что касается назначения председателей вспомогательных органов, вопроса, о котором только что упоминали представители Марокко и Пакистана, важно, чтобы Совет наполнил конкретным содержанием решение, достигнутое путем консенсуса в декабре через посредство записки Председателя Совета Безопасности, содержащейся в документе S/2012/937, то есть, решение об учреждении неофициального процесса при участии всех членов Совета и в консультации с вновь избранными членами.

Нынешняя практика работы только выиграет, если такой процесс координации работы станет более представительным и инклюзивным. Вместо того чтобы опираться на одного координатора, проводящего работу по налаживанию связей и консультированию с членами Совета, включая новых членов, Совет должен эффективно вовлекать в процесс других координаторов, включая тех, кто покидает пост председателя, для того чтобы воспользоваться преимуществом их опыта. Это позволит повысить транспарентность, всеохватность и представительность процесса, ведущего к назначению председателей. Опираясь на консенсус, достигнутый в прошлом году, это могло бы стать следующим конкретным шагом на пути совершенствования процесса назначения председателей с точки зрения транспарентности и участия всех членов Совета.

Таковы лишь некоторые конкретные идеи. Мы убеждены в том, что они будут способствовать укреплению эффективности Совета путем улучшения его отношений с широким кругом членов и путем поощрения более широкого участия в его процессе принятия решений.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Индии.

Г-н Кумар (Индия) (*говорит по-английски*): Вначале я хотел бы поблагодарить Вас, Г-н Председатель, за организацию этих открытых прений, посвященных рабочим методам Совета Безопасности. Я также выражаю признательность вашей делегации за подготовку концептуальной записки (S/2013/613, приложение), которая дает представление о различных вопросах, обсуждаемых в рамках широкой темы рабочих методов. Я также хотел бы официально выразить нашу глубокую признательность послу Марии Кристине Персеваль за руководство Неофициальной рабочей группой по документации и другим процедурным вопросам в течение 2013 года.

В Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1 Генеральной Ассамблеи) главы государств и правительств поддержали скорейшую реформу Совета Безопасности и рекомендовали, чтобы Совет продолжил адаптировать свои рабочие методы применительно к потребностям и насущным задачам кардинально изменившегося мирового порядка. Вызывает сожаление тот факт, что до сих пор было так мало сделано для того, чтобы воплотить в жизнь каждый из этих мандатов.

Рабочие методы Совета, как главного органа системы Организации Объединенных Наций в области поддержания международного мира и безопасности, представляют интерес для всего международного сообщества, а не только для членов или постоянных членов Совета. Как справедливо отмечается в вашей концептуальной записке, Г-н Председатель, проблемы транспарентности и взаимодействия с нечленами Совета, со странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, и с соответствующими органами Организации Объединенных Наций являются важными в плане общей эффективности работы Совета и должны быть безотлагательно решены. Я хотел бы кратко изложить позицию Индии относительно

того, какими образом Совет Безопасности мог бы повысить эффективность своей деятельности.

Вначале я хочу процитировать слова знаменитого писателя и поэта Виктора Гюго, который сказал, что нет ничего более сильного, чем «идея, время которой пришло». Реформа Совета Безопасности, соответствующая современным реалиям, это идея, время которой пришло. Постоянные члены Совета должны осознать, не только каждый в отдельности, но и коллективно, что Совет должен быть реформирован, с тем чтобы он мог отражать современные реалии международной системы. Очевидно, что расширение Совета Безопасности, для того чтобы он отражал современные геополитические реалии, улучшит его представительный характер и придаст большую легитимность и авторитетность его решениям. Кроме того, усовершенствование методов работы Совета повысит его эффективность и действенность. Мы твердо уверены в том, что подлинное улучшение рабочих методов требует изменения как процессов, так и подхода, для чего требуется провести реформу состава Совета.

Самое важное изменение, которое требуется внести в рабочие методы, заключается в том, чтобы сделать их более транспарентными и всеохватными. Совет Безопасности нуждается в расширении доступа к документации и информации и в преодолении тенденции к проведению закрытых заседаний, по итогам которых не выпускается никаких отчетов. Еще более неудовлетворительной является практика принятия решений пятью постоянными членами, исключая участие других членов Совета, что можно было наблюдать всего лишь в прошлом месяце применительно к одному из важных вопросов в области международного мира и безопасности.

В течение последних нескольких лет моя делегация твердо поддерживала усилия в рамках Неофициальной рабочей группы, направленные на улучшение рабочих методов Совета. Я изложу несколько конкретных предложений на этот счет.

Во-первых, Совет должен изменить свою процедуру, с тем чтобы пункты не оставались в его повестки дня на постоянной основе.

Во-вторых, отчетный период должен быть целесообразным и ориентированным на результаты, с тем чтобы вопросы не поступали на рассмотрение лишь согласно заведенному порядку,

поглощая то ограниченное время, которое имеется в распоряжении Совета.

В-третьих, статьи 31 и 32 Устава должны выполняться в полном объеме путем проведения регулярных консультаций с государствами-членами, не входящими в состав Совета Безопасности, в особенности с государствами-членами, которые проявляют особый интерес к рассматриваемым в Совете вопросам существа. Необходимо усилить тенденцию к более частому проведению открытых заседаний, включая открытые брифинги и прения.

В-четвертых, кураторы должны обеспечивать более широкое и систематическое участие избранных членов в качестве сокураторов.

В-пятых, государствам, не являющимся членами Совета, должен предоставляться систематический доступ к вспомогательным органам Совета Безопасности, в том числе право на участие в их работе. Кроме того, что касается операций по поддержанию мира, то страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, должны привлекаться к принятию решений на этапах разработки, проведения, обзора и завершения операций по поддержанию мира, в том числе к продлению и корректировке их мандатов, а также к решению конкретных оперативных вопросов.

В-шестых, необходимо повышать информативность ежегодных докладов Совета Безопасности Генеральной Ассамблее. Совет также должен сконцентрировать свое время и усилия на решении вопросов, касающихся его главной ответственности за поддержание международного мира и безопасности, как это предусмотрено в Уставе Организации Объединенных Наций, а не посягать на мандат Генеральной Ассамблеи и других органов Организации Объединенных Наций.

В-седьмых, прежде чем санкционировать меры по главе VII Устава, Совет должен предпринимать серьезные усилия для мирного урегулирования споров путем принятия мер в соответствии с главой VI Устава.

В заключение позвольте мне вновь подтвердить взвешенное мнение Индии о том, что подлинная реформа методов работы Совета Безопасности требует всеобъемлющей реформы членского состава Совета, состоящей в расширении категорий как постоянных, так и непостоянных членов, а не

только в совершенствовании его рабочих процедур. Это очень важно и с точки зрения авторитета Совета, и в плане неизменного доверия со стороны международного сообщества к этому институту. Мы искренне надеемся на то, что эти идеи встретят поддержку у членов Совета и что мнения, выраженные другими членами Организации Объединенных Наций, найдут отражение в работе Совета и в его методах работы.

Председатель (*говорит по-английски*): Я представляю слово представителю Бразилии.

Г-н ди Агиар Патриота (Бразилия) (*говорит по-английски*): Я благодарю Вас, г-н Председатель, за созыв этих важных открытых прений, посвященных методам работы Совета Безопасности, и за распространение концептуальной записки, которая лежит в основе нашей сегодняшней дискуссии (S/2013/613, приложение). Позвольте мне также воспользоваться этой возможностью, чтобы поздравить посла Марию Кристину Персеваль в связи с тем, что Аргентина руководит неофициальной рабочей группой по документации и другим процедурным вопросам.

Бразилия приветствует принятие записки Председателя S/2013/515 и зафиксированные в ней обязательства членов Совета по повышению эффективности и прозрачности работы Совета, а также по развитию диалога с государствами-членами, не входящими в Совет, и с другими органами. Мы также приветствуем принятие записки Председателя S/2013/630 с призывом активизировать интерактивный диалог между членами Совета и странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты. Чрезвычайно важно, чтобы мнения стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, полностью учитывались Советом. Для этого необходимо как можно раньше начинать консультации при проведении переговоров о продлении мандатов миротворческих миссий.

Наша страна уже давно выступает за то, чтобы работа Совета Безопасности была более прозрачной, эффективной, инклюзивной, подотчетной и доступной для всех государств — членов Организации Объединенных Наций. Совет Безопасности действует от имени всех членов Организации Объединенных Наций и несет политическую ответственность за ведение постоянного и содержательного диалога со всеми членами Организации. Поэтому

мы приветствуем становящуюся регулярной среди членов Совета практику проведения итогового заседания в конце каждого председательства. Мы ожидаем, что со временем эти заседания смогут стать более открытыми для эффективного участия в них государств-членов, не входящих в состав Совета. Ежемесячное обсуждение работы Совета представляет ценность для всех членов Организации с точки зрения более глубокого понимания характера ведущихся в нем дискуссий и вопросов, стоящих на его повестке дня.

С учетом важности повышения прозрачности работы Совета Бразилия считает, что Совет Безопасности должен как можно чаще проводить открытые заседания. Мы вновь подтверждаем нашу позицию, состоящую в том, что закрытые заседания должны проводиться лишь в исключительных случаях. Кроме того, мы полагаем, что Совет Безопасности должен на более регулярной основе проводить официальные или неофициальные консультации с государствами-членами, не являющиеся его членами. Разочаровывает то, что хотя решения Совета Безопасности носят обязательный характер для всех государств-членов, они редко обсуждаются с той открытостью, за которую выступает большинство членов Организации.

В соответствии с духом Устава Организация Объединенных Наций должна предоставлять всем членам Организации Объединенных Наций возможность выражать свое мнение и влиять на принятие решений, когда они проявляют особый интерес к находящимся на рассмотрении Совета вопросам существа. Поощрение более широкого участия членов Организации в дискуссиях, ведущихся в Совете Безопасности, позволит повысить легитимность и эффективность его решений и доверие к ним. В большей прозрачности нуждается и деятельность вспомогательных органов Совета. Содержательные и интерактивные брифинги с участием государств-членов дают возможность всем заинтересованным делегациям внести свой вклад в работу этих органов.

Чрезвычайно важно укреплять отношения между Советом Безопасности и другими органами Организации Объединенных Наций. Более тесное сотрудничество необходимо не только с Генеральной Ассамблеей, но и с Экономическим и Социальным Советом и Комиссией по миростроительству (КМС). Бразилия полагает, что консультативная роль КМС

пока еще не полностью востребована Советом Безопасности. Можно было бы повысить степень взаимодействия между этими двумя органами. Мы вновь призываем председателей структур КМС принимать участие в прениях и консультациях в Совете. Мы также приветствуем активизацию консультаций и сотрудничества с соответствующими региональными и субрегиональными организациями согласно главе VIII Устава Организации Объединенных Наций.

Как мы уже ранее заявляли, толкование и выполнение решений Совета является важной частью обсуждения его методов работы. Установление объективных параметров, особенно когда речь идет о применении принудительных мер, безусловно, способствовало бы повышению подотчетности и эффективности в том, что касается решений Совета, и недопущению вольных трактовок мандатов. Мы также призываем Совет Безопасности посвящать больше времени и усилий превентивной дипломатии.

Выполнение Советом своей главной обязанности по поддержанию международного мира и безопасности должно основываться на том, что предотвращение всегда является наилучшей тактикой с точки зрения уменьшения риска возникновения вооруженного конфликта и появления человеческих жертв, к которым он приводит.

Позвольте мне воспользоваться этой возможностью, чтобы приветствовать начало работы Группы по вопросам подотчетности, согласованности и транспарентности (ПСТ). Бразилия разделяет с этой группой понимание острой необходимости реформирования методов работы Совета Безопасности и высоко оценивает прагматичный и конкретный подход, которого придерживается ПСТ.

Поскольку мы говорим о подотчетности, я хочу повторить, что когда вопросы, представляющие наибольший интерес для Совета, рассматриваются вне этого органа, по крайней мере мы должны получать регулярные доклады. Подобных докладов до сих пор было явно недостаточно, например, в случае израильско-палестинского конфликта, который, безусловно, требует более перспективного подхода и регулярных брифингов со стороны «четверки».

Мы признательны Франции за ее предложение по использованию права вето. Мы считаем его

четким свидетельством необходимости безотлагательной выработки путей существенного обновления этого органа.

Решение Саудовской Аравии не занимать место в Совете до тех пор, пока он не будет реформирован, также имеет прямое отношение к нашей дискуссии. Оно лишь подтверждает широко распространенное мнение о том, что чем дольше мы будем откладывать проведение неизбежной реформы, тем чаще Совет будет сталкиваться с серьезными ограничениями, ставящими под угрозу его способность поддерживать международный мир и безопасность.

В заключение Бразилия хотела бы подчеркнуть, что методы работы Совета Безопасности невозможно полностью усовершенствовать без всеобъемлющей реформы этого органа, которая позволила бы привести Совет в соответствие с сегодняшними геополитическими реалиями и сделала бы его по-настоящему способным решать задачи двадцать первого века.

В этом контексте мы приветствуем инициативу Председателя Генеральной Ассамблеи об учреждении консультативной группы по подготовке проекта текста, который составит основу для проведения межправительственных переговоров в Генеральной Ассамблее. Эта инициатива может помочь преодолеть искусственные задержки с началом переговоров и позволить материализоваться существующей широкой политической поддержке реформы Совета. В преддверии семидесятой сессии Генеральной Ассамблеи, которая должна пройти в 2015 году, по этому важному вопросу должны быть наконец достигнуты конкретные результаты. Мы по-прежнему убеждены в том, что только такая реформа может сделать Совет Безопасности более представительным, легитимным, эффективным, действенным и подотчетным.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Саудовской Аравии.

Г-н Альяс (Саудовская Аравия) (*говорит по-арабски*): Я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за созыв этих открытых прений по вопросу о методах работы Совета Безопасности. Я хотел бы также присоединиться к заявлению, сделанному представителем Швейцарии от имени Группы по вопросам подотчетности, согласованности и транспарентности, а также к заявлению,

с которым выступил представитель Движения неприсоединения.

Внимание международного сообщества сегодня приковано к Совету Безопасности. По всему миру ни в чем не повинные люди надеются на то, что Совет Безопасности спасет их от бедствий войны и без промедления выполнит свой мандат по поддержанию международного мира и безопасности, что сделает мир более безопасным. В этой связи процесс реформирования Совета Безопасности и его методов работы должен носить всеобщий и всеобъемлющий характер, а также быть направлен на то, чтобы помочь Совету выполнять свою миссию, быть на уровне современных требований и в своей работе учитывать разнообразие международного сообщества и интересы всех членов Организации Объединенных Наций.

Изменения в структуре Совета Безопасности должны отражать нынешнюю ситуацию, а также новые события, происходящие на международной арене. Они должны отражать принцип справедливого географического распределения государств-членов и помочь сохранить его потенциал и эффективность при выполнении им своих обязанностей, в том числе по предотвращению конфликтов и разрешению международных споров до того, как они приобретут катастрофические масштабы и приведут к серьезным последствиям. Совету Безопасности следует воспользоваться опытом региональных и субрегиональных организаций в урегулировании и предотвращении конфликтов.

Мы подчеркиваем необходимость равного и неизбирательного исполнения всеми государствами резолюций Совета. Ближний Восток из-за отказа от принятия эффективных и действенных мер давно сталкивается с нарушением принципов международного мира и безопасности. В результате страдает не только регион, но и все международное сообщество. Нам непонятны двойные стандарты, которые применяются к Ближнему Востоку. Вместо того чтобы помочь Совету сохранить престиж Организации Объединенных Наций и гарантировать ее эффективность и надежность, политика двойных стандартов, несомненно, ведет к утрате доверия народов региона к международным организациям, в частности к Совету Безопасности.

Что касается ситуации на оккупированных палестинских арабских территориях, то Совет

Безопасности рассматривает этот вопрос практически с первого дня своего существования. Он не в состоянии обеспечить там международный мир и безопасность или восстановить в правах законных владельцев. Израиль продолжает нарушать международное право и изменять ситуацию на местах.

Сирийский кризис лишь усугубляется из-за отсутствия решения, способствующего реализации чаяний сирийского народа и отражающего волю международного сообщества, как этого требуют резолюции по этому вопросу, принятые Генеральной Ассамблеей, которые не были должным образом реализованы Советом на практике. Это еще раз говорит об опасности затягивания со своевременным принятием соответствующих резолюций для достижения мира в регионе и во всем мире. Подобное промедление влечет за собой анархию, войны, убийства и разрушения.

Наша делегация подчеркивает необходимость рассмотрения в Совете вопроса о реализации чаяний и надежд народов мира и региона.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Швеции.

Г-н Грундиц (Швеция) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени стран Северной Европы: Дании, Финляндии, Исландии, Норвегии и Швеции.

Прежде всего, позвольте мне поблагодарить Азербайджан за организацию сегодняшних прений и за подготовку очень обстоятельной концептуальной записки (S/2013/613 приложение). Мы высоко оцениваем тот факт, что тематика прений вызывает ежегодный интерес, поскольку методы работы Совета действительно интересуют все государства-члены.

С момента проведения прошлогодних открытых прений (см. S/PV.6870) внимание к этому вопросу возросло еще сильнее. Аргентина продолжила заложенную Португалией традицию умелого руководства работой неофициальной рабочей группы по документации и другим процедурным вопросам. Принятие в августе под председательством Аргентины записки S/2013/515 стало первым шагом, подтвердившим поддержку Советом Безопасности ряда мер, направленных на повышение транспарентности в работе и увеличение числа консультаций.

За пределами Совета Группа по вопросам подотчетности, согласованности и транспарентности объединила свои усилия и сосредоточилась на реформе методов работы. Мы приветствуем создание этой группы и полностью поддерживаем заявление, сделанное от ее имени представителем Швейцарии.

Двумя важнейшими аспектами обсуждения методов работы по-прежнему являются транспарентность и возможность государств, не являющихся членами Совета, взаимодействовать с членами Совета на устойчивой основе. Именно поэтому записка 515 представляет такой важный и обнадеживающий шаг. С учетом приверженности Совета укреплению своего взаимодействия с государствами-членами, а также с организациями системы Организации Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями мы надеемся, что за этим последуют более конкретные шаги. Задача в настоящее время заключается в выполнении обязательств, содержащихся в записках, которые были приняты в последние годы.

Мы продолжаем настаивать на необходимости проведения регулярных и содержательных брифингов для государств, не являющихся членами Совета, и приветствуем итоговые заседания, которые уже состоялись к сегодняшнему дню. В связи с рассмотрением в Совете концепции организации итоговых заседаний, мы хотели бы предложить интерактивную модель, в соответствии с которой государствам, не являющимся членами Совета, должны направляться приглашения принять участие в его заседаниях. Это касается, например, таких ситуаций, как обсуждение миротворческих миссий, в которое страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, должны быть вовлечены в максимально возможной степени. В этой связи мы приветствуем последнюю записку S/2013/630.

По-прежнему есть возможность повысить качество открытых прений путем обеспечения того, чтобы концептуальные и итоговые документы отражали мнения всех стран, участвующих в их подготовке. В этой связи принятие записки S/2012/922 о путях повышения эффективности открытых прений является положительным шагом.

Страны Северной Европы приветствуют все усилия по повышению транспарентности. Поэтому мы по-прежнему поддерживаем работу группы

«Доклад Совета Безопасности», которая обеспечивает ценной информацией, в том числе о деятельности Совета, широкий круг государств-членов.

С учетом постоянно растущего объема работы Совета я хотел бы также подчеркнуть важность повышения эффективности. Мы выступаем за дальнейшее осуществление положений записки S/2012/402, в том числе в части технических усовершенствований, например, более частое использование практики видео-телеконференций. Повышение эффективности также предполагает совершенствование внутреннего порядка распределения работы между членами Совета. Мы приветствуем принятие записки S/2012/937, где говорится о выборе председателей вспомогательных органов. Мы по-прежнему призываем Совет заранее сообщать о графике проведения таких заседаний в целях повышения информированности более широкого членского состава.

Необходимо также продолжить обсуждение вопроса о координаторах. По нашему мнению, избранные в Совет члены могли бы играть более важную роль в подготовке и представлении материалов Совета.

Для Совета нет работы более важной, чем предупреждение и предотвращение конфликтов. Совет должен продолжать активно заниматься поиском путей активизации своей деятельности на этом направлении. Поэтому мы хотели бы призвать Совет вернуться к практике проведения в начале каждого месяца обзорных заседаний. Это предоставит Совету возможность заниматься ранним предупреждением и, следовательно, принимать меры до возникновения конфликта. Более широкий подход к предотвращению и урегулированию конфликтов также обуславливает необходимость исследовать взаимосвязь между тематическими вопросами и ситуациями в конкретных странах. Совет мог бы с большей энергией заняться интеграцией этих аспектов.

В заключение хочу сказать, что страны Северной Европы рекомендуют Совету продолжать усовершенствовать методы его работы. В этом плане предстоит еще многое сделать.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Мексики.

Г-н Монтаньо (Мексика) (*говорит по-испански*): Поскольку проведение нынешних прений говорит о готовности Совета заняться вопросами улучшения его методов работы, мы приветствуем инициативу Азербайджана. Кроме того, Мексика приветствует и высоко оценивает усилия посла Персеваль и ее усердное руководство работой Неофициальной рабочей группы по документации и другим процедурным вопросам.

Нельзя отрицать, что в последние годы в практике Совета Безопасности был достигнут определенный прогресс. Так, большее число открытых прений и заседаний, а также расширение взаимодействия между Советом и странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, являются прямым результатом принятия записки Председателя, содержащейся в документе S/2010/507. К сожалению, прогресс является неравномерным, и по-прежнему остаются нерешенные вопросы относительно практики проведения ежемесячных итоговых заседаний и возможности ее рассмотрения в качестве нормы; этот вопрос встретил у некоторых членов Совета Безопасности определенное сопротивление. Отказ от таких простых предложений укрепляет стереотипное представление о Совете Безопасности как о таинственном органе, который препятствует развитию более динамичных и транспарентных отношений между теми, кто сидит за этим столом, будь то в течение двух лет или на постоянной основе, и теми, кто, подобно нам, является простым наблюдателем.

Мексика хотела бы, пользоваться этой возможностью, особо отметить весьма полезную информацию, которую представители Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна ежемесячно представляют остальным членам этой региональной группы.

Избираемые члены Совета Безопасности — это те, кто традиционно выступал и продолжает выступать за реформирование методов работы и кто лучше понимает ценность и важность транспарентности своей работы. Однако зачастую эти страны оказываются в стороне от процесса переговоров и подключаются к нему только тогда, когда решения уже согласованы. Демократические принципы, которыми руководствуется Совет, должны, прежде всего, применяться к нему самому.

Мы выражаем удовлетворение в связи с недавним созданием Группы по вопросам подотчетности, согласованности и транспарентности (ПСТ). Мы надеемся, что работа этой Группы поможет сделать работу Совета Безопасности более эффективной, транспарентной, всеобъемлющей и легитимной.

Мы считаем также исключительно важным укреплять сотрудничество между Советом и региональными и субрегиональными организациями по таким вопросам, как вооруженные конфликты и урегулирование кризисов, в частности тогда, когда Совет действует в соответствии с Главой VII Устава Организации Объединенных Наций.

Мы должны также стремиться к более тесному взаимодействию с другими органами Совета Безопасности, в частности Пятым комитетом Генеральной Ассамблеи, при рассмотрении решений, имеющих финансовые последствия, таких как выдача или продление мандатов специальных политических миссий.

Как отмечали предыдущие ораторы, с каждым днем становится все более очевидно, что способы поддержания Советом мира и безопасности необходимо менять. Тот паралич в работе Совета, который вот уже более двух лет не позволяет принять никаких действий в отношении конфликта в Сирийской Арабской Республике, служит напоминанием о том, что нынешний состав Совета Безопасности и его функции должны быть пересмотрены, с тем чтобы он более эффективно и более демократично реагировал на вызовы в международной повестке дня.

Мексика приветствует недавнее предложение Франции о разработке кодекса поведения пяти постоянных членов, согласно которому при рассмотрении Советом военных преступлений, преступлений против человечности или геноцида пять постоянных членов должны коллективно отказаться от своего права вето. Мы готовы сотрудничать с другими делегациями, чтобы продвигать эту инициативу.

В заключение я хотел бы отметить, что такие реалистичные улучшения методов работы Совета Безопасности, как, например, предложения делегации Франции и Группы ПСТ, несомненно, будут способствовать укреплению потенциала Совета в плане поддержания международного мира и безопасности.

Председатель (говорит по-английски): Сейчас слово имеет представитель Египта.

Г-н Мутаз Ахмадин Халиль (Египет) (говорит по-английски): Египет присоединяется к заявлению, с которым выступит представитель Исламской Республики Иран от имени Движения неприсоединения.

Прежде всего я хотел бы поблагодарить председательствующую в Совете Безопасности страну Азербайджан за созыв этих открытых прений по вопросу о методах работы Совета Безопасности. Я хотел бы также, пользуясь этой возможностью, поздравить страны, избранные в этом месяце непостоянными членами Совета Безопасности на следующие два года, и поблагодарить Азербайджан, Гватемалу, Марокко, Пакистан и Того за их усилия в течение их срока членства в Совете в 2012–2013 годах.

Сегодняшние открытые прения — это уже шестые прения, посвященные вопросу о методах работы Совета Безопасности. Мы надеемся, что мнения, высказываемые государствами, не являющимися членами Совета, будут отражены в любом итоговом документе этих прений и будут способствовать повышению транспарентности и инклюзивности работы Совета. Мы надеемся также, что в свой ежегодный доклад, который будет принят завтра, Совет Безопасности включит более подробную информацию о мерах, принимаемых с целью улучшения методов работы Совета Безопасности, с тем чтобы можно было надлежащим образом оценить прогресс, достигнутый на этом направлении.

Эффективное функционирование Совета Безопасности оказывает непосредственное влияние на поддержание международного мира и безопасности. В статье 24 Устава Организации Объединенных Наций указано, что Совет действует от имени всех членов Организации Объединенных Наций. Следовательно, методы работы Совета не являются прерогативой лишь его 15 членов, а представляют собой коллективную ответственность всех членов Организации. Поэтому реформирование методов работы Совета Безопасности является одним из пяти взаимосвязанных вопросов, которые предстоит обсудить в ходе всеобщего реформирования и расширения состава Совета в соответствии с решением 62/557 Генеральной Ассамблеи.

Египет высоко оценивает усилия, предпринимаемые Неофициальной рабочей группой Совета Безопасности по документации и другим процедурным вопросам под руководством Аргентины в целях улучшения методов работы Совета. Однако необходимо прилагать дополнительные усилия, для того чтобы содействовать осуществлению в полном объеме положений записки Председателя, содержащейся в документе S/2010/507, и последующих записок. Мы должны также ставить перед собой более смелые цели и при проведении обсуждений не ограничиваться только вышеупомянутыми записками. Например, достижение договоренности по временным правилам процедуры Совета Безопасности, действующим в течение вот уже более 60 лет, стало бы важным шагом на пути к усовершенствованию методов работы Совета.

Методы работы Совета Безопасности нельзя улучшить до тех пор, пока мы не решим вопрос о применении права вето. В этой связи мы с интересом отмечаем предложение президента Франции Олланда, которое он высказал в ходе своего выступления на общих прениях Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят восьмой сессии (см. A/68/PV.5), а именно предложение о том, чтобы постоянные члены коллективно воздерживались от применения права вето в случае совершения массовых злодеяний. Позвольте мне напомнить, что Африка принципиально выступает против права вето. Мы считаем, что его следует упразднить. Однако до тех пор, пока оно существует, оно по справедливости должно быть предоставлено всем постоянным членам будущего расширенного Совета Безопасности, что будет в полной мере соответствовать принципу равенства нынешних и новых постоянных членов.

Необходимо свести к минимуму число закрытых заседаний и неофициальных консультаций. Вопросы, которые рассматриваются в ходе всех брифингов, проводимых Секретариатом, должны определяться путем согласования с соответствующим государством и после их одобрения всеми членами Совета Безопасности. Выступления после таких брифингов не должны ограничиваться членами Совета. Заинтересованной стороне должна быть предоставлена возможность изложить свои взгляды по поводу таких брифингов. Любое решение Совета Безопасности о начале официальной или неформальной дискуссии по положению в каком-либо государстве-члене или по другим вопросам,

которые не представляют собой угрозу международному миру и безопасности, противоречит статье 24 Устава. Мы настоятельно призываем Совет неукоснительно выполнять свой мандат в соответствии с положениями Устава.

В записке S/2013/515 члены Совета согласились эффективнее использовать практику проведения открытых заседаний, неформальных интерактивных диалогов и заседаний по формуле Аррии. Следует эффективно использовать эти заседания посредством предоставления реальных возможностей и проведения более полноценных обменов мнениями, с тем чтобы учитывать вклад государств, не являющихся членами Совета, в особенности тех, чьи интересы могут быть непосредственно затронуты решениями Совета. Простое увеличение числа таких заседаний без улучшения их качества или результатов будет лишь пустой тратой времени и ресурсов.

Участие стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, в процессе принятия решений, касающихся операций по поддержанию мира, должно охватывать их учреждение, обзор их деятельности и завершение, включая продление или изменение мандатов. Мы приветствуем недавно принятую записку Председателя S/2013/630 о расширении консультаций со странами, предоставляющими войска и полицейские контингенты, в качестве определенного шага вперед.

Итоговые заседания оказались полезными в подведении итогов деятельности Совета Безопасности в конце каждого месяца. Мы благодарим тех членов Совета, которые провели такие итоговые заседания по завершении срока своего председательства. Эта практика дополняет практику Совета, когда его председатели информируют всех членов Организации о программе работы в начале каждого месяца.

Ежемесячные оценки необходимы для обеспечения более четкого представления об основных аспектах работы Совета в течение данного месяца. В записке S/2012/922 председателям Совета рекомендуется представлять ежемесячные оценки вскоре после завершения срока их председательства. Однако мы отмечаем, что последняя ежемесячная оценка, размещенная на веб-сайте Совета Безопасности, была сделана в апреле при председательстве Руанды.

Мы высоко ценим неустанные усилия Секретариата по разработке веб-сайта Совета Безопасности, с тем чтобы сделать его более содержательным и удобным для пользователей, а также своевременное опубликование его программы работы и ежемесячного прогноза.

Наконец, по-прежнему есть много возможностей для улучшения. Мы рассчитываем на содействие всех членов Совета, в частности его постоянных членов, в достижении большего прогресса в улучшении методов работы Совета в целях укрепления его потенциала в плане выполнения возложенного на него мандата по поддержанию международного мира и безопасности в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас слово имеет представитель Венгрии.

Г-н Кёрёши (Венгрия) (*говорит по-английски*): Как член Группы по вопросам подотчетности, согласованности и транспарентности, Венгрия полностью присоединяется к заявлению, сделанному от имени Группы представителем Швейцарии. Полный текст нашего заявления в письменной форме будет предоставлен всем государствам-членам. Чтобы сэкономить время, я хотел бы сосредоточить свое внимание на шести конкретных предложениях, которые все, без исключения, касаются взаимосвязи между работой Совета и вопросами ответственности за серьезные международные преступления.

Во-первых, открытые прения по Международному уголовному суду (МУС), состоявшиеся под председательством Гватемалы в октябре 2012 года (см. S/PV.6849) стали ключевой инициативой по рассмотрению важной взаимосвязи между миром, безопасностью и подотчетностью. Мы надеемся, что такие прения будут проводиться на регулярной основе в будущем.

Во-вторых, вопрос о подотчетности в целом — это вопрос, который касается не только Совета Безопасности, но и других органов Организации Объединенных Наций. Взаимодействие между различными органами должно осуществляться на регулярной основе, и Совет Безопасности должен учитывать события, происходящие на других форумах.

В-третьих, в отношении тех случаев, когда Совету Безопасности надлежит принимать меры по поддержанию международного мира и

безопасности, мы призываем Совет разработать последовательную стратегию подотчетности с четкими критериями, которыми он будет руководствоваться в принятии своих решений в будущем, а также направить важный сигнал государствам-членам.

В-четвертых, работа Совета в области обеспечения подотчетности заслуживает лучшего отражения на веб-сайте Совета. В этой связи мы отмечаем, что в настоящее время там нет никакой информации о причинах и основаниях для учреждения Советом Международного трибунала по бывшей Югославии и Международного уголовного трибунала по Руанде, а также ни слова не говорится о роли Совета в процедурах, связанных с МУС, как это закреплено в Римском статуте.

В-пятых, в случае, когда Совет использует свое исключительное право на передачу дел в МУС, он несет ответственность за осуществление этой передачи на предсказуемой и беспристрастной основе, а затем за оказание поддержки путем создания соответствующих механизмов последующей деятельности и процедур. Пока мы видим лишь частичные результаты в этой области.

И, наконец, последнее, но не менее важное: Венгрия приветствует и поддерживает неоднократно выдвигаемые Францией инициативы, в которых она предлагает, чтобы постоянные члены Совета добровольно воздерживались от применения своего права вето в ситуациях, когда совершаются массовые злодеяния. Венгрия считает, что все предложения, которое приближают Совет к реализации его высокого предназначения и обеспечению безупречного и предсказуемого выполнения им своих обязанностей, заслуживают серьезного рассмотрения.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас слово имеет представитель Эстонии.

Г-н Кольга (Эстония) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за организацию сегодняшних — шестых по счету — открытых прений по вопросу о методах работы Совета Безопасности и за представление всеобъемлющего концептуального документа (S/2013/613, приложение). Как член Группы по вопросам подотчетности, согласованности и транспарентности, мы полностью поддерживаем заявление, сделанное от имени Группы представителем Швейцарии. В целях соблюдения регламента

был распространен более полный вариант нашего заявления.

Согласно Уставу, члены Организации Объединенных Наций возложили главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности на этот орган, состоящий из 15 членов. Поэтому невозможно переоценить роль методов его работы. То, как работает Совет и как принимаются его решения, имеет огромное значение для каждой страны, являющейся членом Организации. Позвольте мне сосредоточить сегодня внимание на транспарентности и подотчетности этих процессов.

Эстония придает большое значение обеспечению транспарентности во всех процессах принятия решений и, следовательно, высоко оценивает шаги, предпринятые в этом направлении. Поскольку решения Совета затрагивают всех нас, мы рассчитываем на участие в этом процессе. Поэтому чем выше уровень транспарентности в процессе их принятия, тем легче будет их осуществлять. Транспарентность можно повысить на всех уровнях посредством укрепления взаимодействия с заинтересованными сторонами.

Совет продемонстрировал ответственность перед всеми государствами-членами, одобрив записку Председателя S/2010/507 и совсем недавно, в августе записку S/2013/515, и тем самым он взял на себя обязательство по обеспечению более тесного сотрудничества и взаимодействия с государствами, не являющимися членами Совета. Эстония считает, что выполнение этих решений является исключительно конструктивным для будущего. Многие из включенных в эти документы обязательств уже выполнены. Мы являемся свидетелями растущей тенденции к проведению открытых прений и других открытых заседаний. Эта тенденция должна сохраниться: открытые заседания должны стать нормой, а не исключением. В этой связи в качестве отличного примера мы хотели бы напомнить об открытых прениях, организованных Гватемалой в прошлом году по вопросам мира и правосудия, с особым акцентом на роли Международного уголовного суда (см. S/PV.6849). Они стали первым тематическим обсуждением взаимоотношений между Советом и Судом, и мы считаем эти прения своевременными и плодотворными. Поэтому Эстония решительно призывает членов Совета Безопасности организовать продолжение прений по этой теме.

Мы хотели бы также поблагодарить Совет за организацию неофициальных интерактивных диалогов и заседаний по формуле Аррии с другими заинтересованными сторонами. Неофициальные вводные брифинги по программе работы Совета, как и недавно вновь введенные в практику итоговые заседания также представляют огромную ценность для всех членов организации. Эстония призывает членов Совета, в том числе недавно избранных, продолжить эту практику во время их председательства и сделать ее неотъемлемой частью работы Совета.

Транспарентность является многогранным вопросом. Ее следует повышать как по горизонтали, так и по вертикали. Привлечение более широкого круга государств-членов к процессу принятия решений должно начинаться на раннем этапе и продолжаться вплоть до осуществления принятого решения. С другой стороны, в работе Совета должен принимать участие более широкий круг различных заинтересованных сторон, включая гражданское общество. Мы считаем, что изоляция порождает разочарование, в то время как вовлеченность укрепляет чувство причастности и, следовательно, ответственности и подотчетности.

На деле уже многое достигнуто, но потенциал для улучшения есть всегда. Примером отсутствия транспарентности в работе Совета стал процесс, приведший к принятию долгожданной резолюции 2118 (2013) о химическом оружии в Сирии, в которой впервые в истории было прописано, что применение химического оружия в любой стране представляет угрозу международному миру и безопасности. Безусловно, мы приветствуем эту резолюцию, но процесс ее принятия продемонстрировал, что транспарентность могла бы быть выше.

Что касается подотчетности, которая является еще одной важной целью, к достижению которой Совет должен стремиться, то мы опять же не можем не упомянуть о Сирии, где разворачивается самый трагический из нынешних конфликтов. Совет оставался парализован на протяжении длительного времени, поэтому международное сообщество было не в состоянии взять на себя ответственность за защиту народа Сирии, подвергающегося систематическим нападениям и гибнущего от рук собственного правительства, которое не может удовлетворить законное стремление своего народа к мирной и стабильной жизни. Мы призываем Совет рассмотреть

свои методы работы под углом того, как вообще могла возникнуть такая ситуация и как избежать ее повторения в будущем.

Одним из рассматриваемых вопросов является право вето и его применение. Эстония призывает постоянных членов Совета серьезно рассмотреть возможность отказа от применения этого права, когда речь идет о случаях геноцида, военных преступлениях и преступлениях против человечности. В этой связи Эстония приветствует предложение Франции выработать порядок, следуя которому постоянные члены Совета могли бы принять решение о коллективном отказе от применения права вето в случае массовых преступлений.

Наконец, как член Группы по вопросам подотчетности, согласованности и транспарентности Эстония готова тесно сотрудничать с Советом в определении дальнейших путей повышения уровня транспарентности и взаимодействия в отношениях между всеми государствами — членами Организации Объединенных Наций и Советом Безопасности.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Индонезии.

Г-н Перкая (Индонезия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего, позвольте мне выразить Вам признательность за созыв сегодняшних важных прений. Я хотел бы также поблагодарить Вас за концептуальную записку, где говорится о необходимости дальнейшего обсуждения путей совершенствования работы Совета (S/2013/613).

Наша делегация присоединяется к заявлению представителя Исламской Республики Иран от имени Движения неприсоединения.

Отрадно отметить, что, как это было отражено в записке председателя Совета от 28 августа (S/2013/515), Совет будет стремиться к повышению качества диалога с государствами, не являющимися членами Совета, и представителями других органов в рамках выполнения взятых в 2010 году обязательств по повышению эффективности и транспарентности работы Совета и расширению его взаимодействия и диалога с внешними заинтересованными сторонами. Взяв на себя главную ответственность за эффективное поддержание международного мира и безопасности, Совет Безопасности должен принимать меры и решения, которые пользовались бы поддержкой со стороны широкого

круга членов Организации Объединенных Наций и были направлены на расширение сотрудничества с ними. Таким образом, повышение уровня коммуникации, взаимопонимания и участия со стороны государств-членов имеет жизненно важное значение для расширения возможностей Совета в области принятия решений, а также для достижения его целей.

Поскольку Совет исполняет свои обязанности от имени всех государств — членов Организации Объединенных Наций, его конструктивное сотрудничество со странами, не являющимися членами Совета, говорит о его намерении учитывать и озвучивать чаяния всех членов Организации Объединенных Наций, а не только наиболее привилегированных из них. Поэтому Совет должен демонстрировать более высокую степень транспарентности, подотчетности, эффективности и приверженности демократическим ценностям.

В целях улучшения методов работы Совета и расширения ее охвата Индонезия хотела бы поделиться следующими соображениями.

Во-первых, положения статей 31 и 32 Устава Организации Объединенных Наций должны эффективным образом соблюдаться путем проведения регулярных консультаций с государствами, не являющимися членами Совета Безопасности, в особенности с теми, которые проявляют особый интерес к вопросам существа, рассматриваемым в Совете. Совет должен также запрашивать мнения этих стран с целью убедиться, что они располагают возможностями для осуществления его решений. Кроме того, государства-члены, которые подверглись наиболее сильному воздействию санкций, должны иметь возможность по запросу принимать участие в заседаниях соответствующих санкционных комитетов. Совет также должен предоставлять пострадавшим государствам, не являющимся членами Совета, доступ к его вспомогательным органам, в том числе право принимать участие в их работе и вносить существенный вклад в нее.

Во-вторых, до начала и в ходе процесса принятия решений Совет должен проводить регулярные, своевременные и конструктивные консультации со странами, предоставляющими войска, донорами и странами, которые имеют непосредственное отношение к операциям по поддержанию мира, на этапах разработки, проведения, обзора хода и

завершения миротворческой операции, в том числе для корректировки ее мандата и решения конкретных оперативных задач.

В-третьих, проекты резолюций, заявления председателя и другие документы, которые представляются на неофициальных консультациях полного состава Совета, должны оперативно распространяться среди нечленов Совета, если на то есть согласие их авторов.

В-четвертых, при применении права вето должны объясняться причины такого решения, а документ с текстом объяснения — распространяться среди всех государств-членов.

И наконец, в-пятых, в качестве общего правила Совет должен заседать в формате открытого форума, в котором могут принимать участие все государства-члены. В порядке исключения он может принять решение о проведении заседания за закрытыми дверями.

В этой связи мы приветствуем усиление взаимодействия Совета со странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, соответствующими региональными и субрегиональными организациями и Комиссией по миростроительству. Следует продолжать принимать и наращивать конструктивные меры.

В заключение я хотел бы еще раз заявить о приверженности Индонезии оказанию поддержки Совету в его деятельности и усилиях по обеспечению большей транспарентности, представительности, подотчетности и эффективности и по продвижению демократических ценностей при осуществлении им своих обязанностей.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Малайзии.

Г-н Ханифф (Малайзия) (*говорит по-английски*): Я зачитаю более короткий вариант моего выступления, полный текст которого распространяется сейчас среди присутствующих.

Я хотел бы поблагодарить президента Азербайджана за его инициативу по созыву сегодняшнего заседания для обсуждения методов работы Совета Безопасности.

Малайзия присоединяется к заявлению, с которым выступил представитель Исламской Республики Иран от имени Движения неприсоединения.

Малайзия с удовлетворением отмечает записку председателя Совета Безопасности, содержащуюся в документе S/2010/507, которая остается знаковым документом, направленным на дальнейшее развитие и совершенствование деятельности Совета. Малайзия признает, что рабочие методы Совета продолжают совершенствоваться. Последняя записка о рабочих методах Совета (S/2013/515) от 28 августа сосредоточена на путях улучшения диалога Совета с теми, кто не является его членами, и другими органами. В этой записке продолжается перечисление обязанностей Совета в отношении повышения эффективности использования открытых заседаний, расширения консультаций и сотрудничества с региональными и субрегиональными организациями, создания возможностей услышать точку зрения широкого круга государств-членов относительно рабочих методов Совета, в том числе в ходе открытых прений, поддержания регулярных связей с Комиссией по миростроительству (КМС) и ее страновыми структурами, проведения итоговых заседаний, неофициальных брифингов и улучшения процесса консультаций со странами, предоставляющими полицейские и воинские контингенты (СПВ).

Одним из исключительно важных вопросов, который характеризует дискуссию относительно рабочих методов между Советом и государствами-членами, является обсуждение статьи 30 Устава Организации Объединенных Наций, которая предусматривает, что Совет должен принять свои правила процедуры. Статья же 10 Устава гласит, что Генеральная Ассамблея может выносить Совету рекомендации, касающиеся его полномочий и функций. Ключом к решению этого обсуждаемого вопроса является воля всех государств-членов к ослаблению сложившейся напряженности и совместной работе в направлении повышения эффективности выполнения Советом своих функций. Государствам-членам нужно отложить в сторону свои национальные интересы и дать возможность продвигать этот вопрос, чтобы Совет стал органом, который служит всем государствам-членам.

Принимая меры для углубления прозрачности и повышения эффективности своих рабочих методов, Совету также следует устранять недостатки, о которых говорят нечлены Совета, как это он делал в прошлом в таких вопросах, как своевременное распространение проектов документов

Совета среди нечленов Совета, более частый созыв открытых заседаний, расширение числа форматов и периодичности неофициального взаимодействия с нечленами Совета.

Малайзия высоко оценивает практические меры, которые Совет принял для проведения более частых диалогов и обменов мнениями с нечленами Совета. В этой связи мы приветствуем проведение заседаний по формуле Аррии в качестве средства обеспечения более тесного взаимодействия с нечленами Совета, региональными и субрегиональными организациями. Мы также высоко оцениваем Совет за его брифинги и консультации с СПВ. Рабочей группе по операциям по поддержанию мира следует чаще привлекать СПВ к своей работе, а для этого своевременно и регулярно с ними взаимодействовать. Одним из ярких примеров целесообразности консультаций с СПВ является содержащаяся в резолюции 2076 (2012) просьба Совета, чтобы Генеральный секретарь консультировался со странами, предоставляющими войска для Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго.

Малайзия считает, что ввиду взаимосвязи между миротворчеством и миростроительством Совет получает огромную пользу от расширения взаимодействия с КМС. Учитывая консультативный характер КМС, ее мнение необходимо надлежащим образом учитывать при обсуждении мандатов операций по поддержанию мира.

В заключение Малайзия заявляет, что, по ее мнению, для совершенствования рабочих методов Совета предстоит еще сделать многое, и государствам-членам, особенно постоянным членам Совета, нужно продемонстрировать необходимую для этого политическую волю. Мы все обязаны отложить в сторону наши индивидуальные политические интересы и работать в направлении достижения практических реальных перемен. Реформа рабочих методов является одним из векторов более масштабной всеобъемлющей реформы. Нам нужна структурная реформа Совета, реформа, в результате которой он будет лучше представлять все государства — члены Организации Объединенных Наций, обеспечивая тем самым повышение эффективности и легитимности его работы.

Председатель (говорит по-английски): Теперь я представляю слово представителю Словении.

Г-н Логар (Словения) (говорит по-английски): Прежде всего, я хотел бы поблагодарить Азербайджан, как Председателя Совета, за созыв сегодняшних открытых прений.

Словения является членом Группы по вопросам подотчетности, согласованности и транспарентности (ПСТ) и присоединяется к заявлению, сделанному представителем Швейцарии от имени этой Группы.

Работа по обеспечению легитимности, эффективности и авторитета Совета Безопасности, как органа уполномоченного поддерживать международный мир и безопасность, должна проводиться с соблюдением процедур, обеспечивающих прозрачность, подотчетность, слаженность и позволяющих учитывать интересы всего международного сообщества с участием всех государств — членов Организации Объединенных Наций. Открытые брифинги и прения позволяют государствам обмениваться мнениями и активно участвовать в работе Совета. Мы также тепло приветствуем новую практику распространения концептуальных записок некоторыми постоянными и непостоянными членами Совета, и призываем других членов следовать их примеру.

С целью укрепления Совета нам нужно рассмотреть возможность дальнейшего совершенствования списка выступающих и порядка принятия итоговых документов. Проекты заявлений председателя и резолюций должны распространяться до их принятия, и с нечленами Совета по ним должны проводиться консультации, разумеется, в случае необходимости. Современные технологии делают это возможным разными путями. Решения должны приниматься не в начале прений, а в их конце.

Одним из главных элементов рабочих методов Совета должна быть прозрачность, которая может быть одним из средств вовлечения нечленов Совета в его работу. Мы приветствовали бы, чтобы в подготовке мандатов, на ранних этапах этого процесса, участвовали все члены Совета и проводились консультации с заинтересованными региональными организациями. Для углубления прозрачности мы призываем Совет на своих заседаниях открыть брифинги должностных лиц Организации Объединенных Наций и соответствующих специальных докладчиков для всех государств — членов

Организации Объединенных Наций и предусмотреть возможность проведения закрытых консультаций после них.

Каждый член Организации Объединенных Наций сталкивается с ростом числа решений Совета. Поскольку все государства — члены Организации Объединенных Наций должны поддерживать Совет и спрашивать с него за последовательное и эффективное выполнение его решений, мы считаем, что каждая резолюция и каждое решение Совета должны сопровождаться планом действий по их выполнению, который должен, разумеется, регулярно контролироваться. В последние десятилетия мы являемся свидетелями появления новых зон конфликтов и проблем, вызывающих озабоченность международного сообщества, и эта динамика должна находить свое отражение в повестке дня Совета.

Государства, избранные членами этого органа, должны утверждать и поощрять международное право и обеспечивать, чтобы их собственные решения четко опирались на этот свод норм. При рассмотрении случаев нарушения международного мира и безопасности в основе их работы должны лежать необходимость привлечения нарушителей к ответственности и борьба с безнаказанностью. В этом плане одним из эффективных механизмов является Международный уголовный суд (МУС), который опирается в своей работе на принципы полного уважения верховенства права, защиты гражданских лиц и наказания за жестокие зверства, независимо от того, кто их совершает в ходе конфликта. Мы призываем членов Совета передавать

случаи наиболее тяжких преступлений, которые вызывают у международного сообщества озабоченность, на рассмотрение МУС и создавать эффективные механизмы контроля за такими деяниями.

Кроме того, мы вновь призываем постоянных членов воздерживаться от использования права вето в ситуациях геноцида, преступлений против человечности, военных преступлений или серьезных нарушений международного гуманитарного права. Мы приветствуем инициативу Франции осуждать использование права вето в случаях массовых актов жестокости и призываем других постоянных членов Совета серьезно и добросовестно отнестись к этому вопросу.

В заключение, я хотел бы сказать, что нам крайне важно обеспечить, чтобы Совет Безопасности продолжал регулярно анализировать, насколько его практика соответствует целям, намеченным в записке Председателя S/2010/507 и ее обновленных редакциях, и чтобы он продолжал собирать и учитывать ценные предложения государств — членов Организации Объединенных Наций относительно путей дальнейшего совершенствования рабочих методов Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): В моем списке еще остались ораторы, желающие выступить на этом заседании. Поэтому, поскольку мы задержались, я намерен, с согласия членов Совета, прервать заседание до 15 ч. 00 м.

Заседание прерывается в 13 ч. 10 м.